

# Operating Instructions **agria**

Translation of the original operating instructions

## **Sweeper 7100 Cleanstar premium**

100 cm



5782



*Before commissioning the machine, read operating instructions and observe warnings and safety instructions.*



## Please complete:

Machine Type No. ....
ID/Machine No. ....
.....
Engine Type: .....
Engine No. ....
Date of Purchase: .....

For name plate,  
refer to p3/fig.A/5.

For engine type and number,  
refer to p42/fig. C/7.


Please state these data when ordering  
spare parts to avoid wrong deliveries.

**Only use original agria spare parts!**

Specifications, figures, and dimensions stated in these instructions are not binding. No claims can be derived from them. We reserve the right for improvements without changing these instructions.

## Amount of delivery:

- Operating instructions
- Base machine
- Handlebars with attachment bolts
- Tool kit

→  refer to operating instructions ...

→ **agria - Service** ← = contact your agria-workshop

## Symbols



Warning – Danger



Important information



Choke



Fuel



Oil



Engine Start



Engine Stop



Brush drive



Wheel drive



Wheel drive engaged



Wheel drive disengaged



slow



fast



Open (unlocked)



Closed (locked)

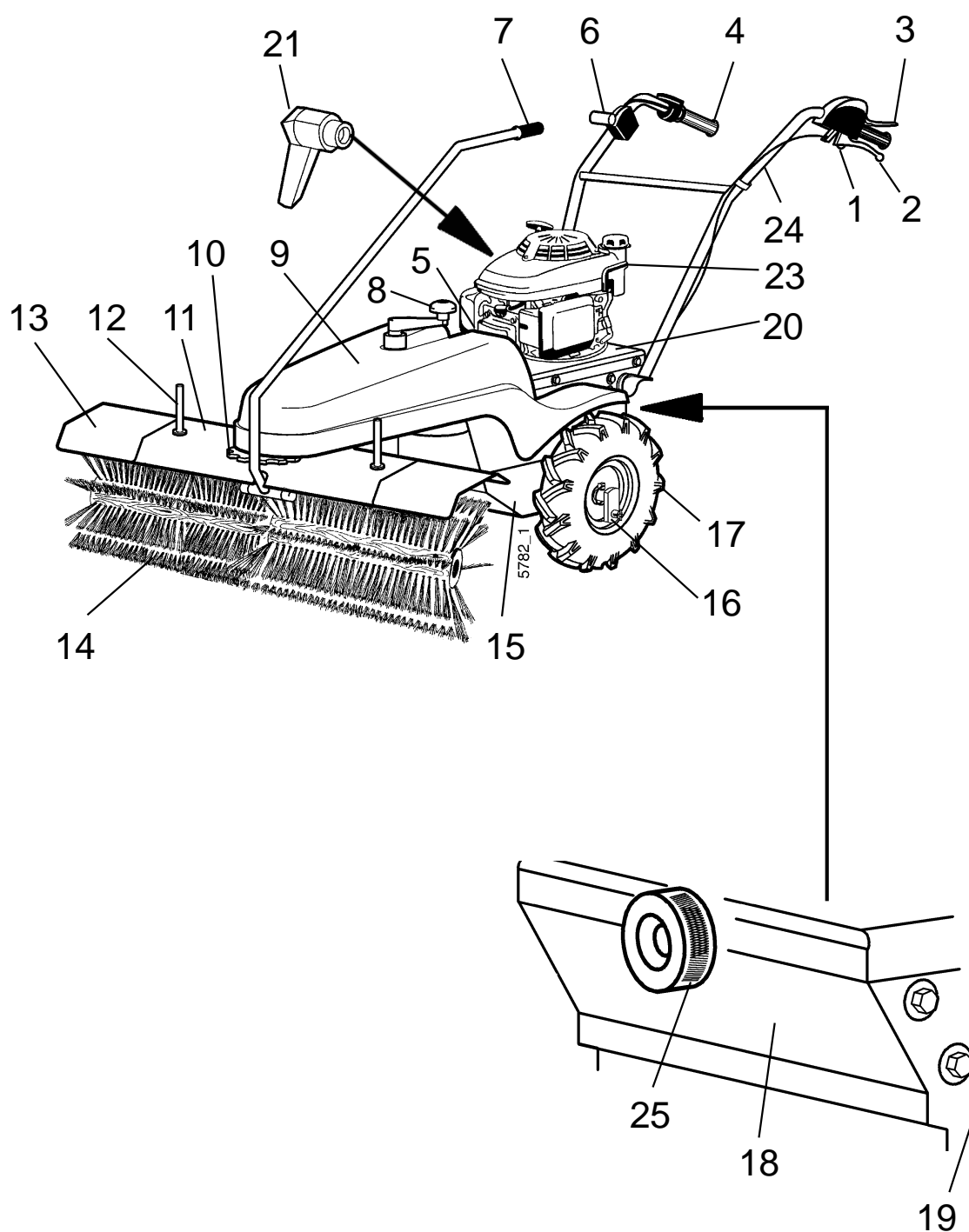


Forward



Reverse

**Fig. A**



### **Figure A**

- 1 *Pawl for clutch lever*
- 2 *Clutch lever for brush drive engagement*
- 3 *Safety circuit lever*
- 4 *Twist grip for adjustment of driving speed and travelling direction*
- 5 *Name plate*
- 6 *Speed control lever*
- 7 *Rod that pivots the implement*
- 8 *Height adjustment crank*
- 9 *Protective hood*
- 10 *Notched plate to lock the rod*
- 11 *Main guard*
- 12 *Coupling pin for implement attachment (optional)*
- 13 *Extension guard*
- 14 *Rotary brushes*
- 15 *Transmission (Hydrostat)*
- 16 *Wheel dog*
- 17 *Drive wheel*
- 18 *V-belt housing cover (rear)*
- 19 *V-belt housing*
- 20 *Engine base plate*
- 21 *Clamping lever for handlebars height adjustment*
- 23 *Engine*
- 24 *Handlebars*
- 25 *Dial for manual speed adjustment of rotary brushes*

## Recommendations

Lubricants, Anti-Corrosive Agents ..	6
Fuel .....	6
Maintenance and Repair .....	6

## Unpacking and Assembly ..... 7

## Designation of Parts ..... 3, 41

## 1. Safety Instructions ..... 8

Due Use .....	8
Explanation of Warning Signs .....	12
Explanation of Signs .....	12

## 2. Specifications

Sweeper .....	13
Engine .....	14

## 3. Devices and Operating Elements

3.1 Engine .....	15
3.2 Speed Control Lever .....	15
3.3 Safety Circuit Function .....	16
3.4 Wheel Drive .....	17
3.5 Brush Drive .....	17
3.6 Handlebars .....	18
Handlebars Height Adjustment	18
3.7 Drive Wheels .....	18
3.8 Snow Chains .....	18
3.9 Wheel dogs .....	18
3.10 Attaching the Rotary Brushes	20
3.11 Sweeping Height Adjustment	20
3.12 Side Adjustment .....	20
3.13 Brush Speed .....	20
3.14 Implements .....	21

## 4. Commissioning and Operation

4.1 Commissioning the Machine .	22
4.2 Starting the Engine .....	23
4.3 Shutting off the Engine .....	24
4.4 Danger Zone .....	25
4.5 Sweeping .....	26
4.6 Snow Clearance .....	26

## 5. Maintenance

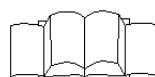
Machine .....	27
5.1 Hydrostat .....	27
V-Belt .....	27
Driving chains .....	27
5.2 Rotary Brushes Worm Gear	28
5.3 Brush drive .....	28
5.4 Drive Wheels .....	28
5.5 Wheel Shaft .....	28
5.5 Sweeper .....	29
5.6 Adjusting Spindle .....	29
5.8 Safety Circuit Function .....	16
Engine	
5.9 Checking the Engine Oil Level	30
5.10 Changing the Engine Oil .....	30
5.11 Air Filter .....	31
5.12 Fuel System .....	32
5.13 Spark Plug .....	33
5.14 Cooling Fan Grille .....	33
5.15 Air Cooling System .....	33
5.16 Governor .....	34
5.17 Exhaust System .....	34
5.18 Speed Control .....	34
5.19 Carburetor settings .....	34
5.20 General .....	35
5.21 Cleaning .....	35
5.22 Storage .....	36

## Lubrication Chart , Electrical Wiring ..... 37

## 6. Troubleshooting ..... 38

## Inspection and Maintenance Chart ..... 40

## Designation of Parts



Note fold-out pages!

## Fig. A ..... 3

## Fig. C Honda GCV160 Engine 41

## Varnishes and Wear Parts ..... 41

## Conformity Declaration ..... 43

### **Lubricants and Anti-Corrosive Agents:**

Use the lubricants specified for engine and gearbox (see “Specifications”).

We recommend using **Bio-lubricating oil** or **Bio-lubricating grease** for “open” lubrication points or nipples (as specified in the operating instructions).

We recommend using **Bio-slushing oil** to preserve machines and attachments (do not apply on painted covers). You can brush or spray the oil.

Anti-corrosive agents are environmentally friendly and degrade fast.

Using ecologically safe Bio-lubricants and Bio-anti-corrosives, you contribute to environmental protection and to the wellbeing of humans, animals and plants.

### **Fuel**

This engine runs smoothly on commercial **unleaded regular and supergrade petrol (including E10)**.

**Do not add oil to petrol.**

If, for environmental reasons, you use unleaded petrol, make sure the fuel is drained completely when shutting down the engine for more than 30 days. This is to prevent resin residue from depositing in the carburetor, fuel filter, and tank. Or add a fuel stabilizer to the fuel.

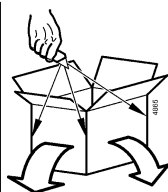
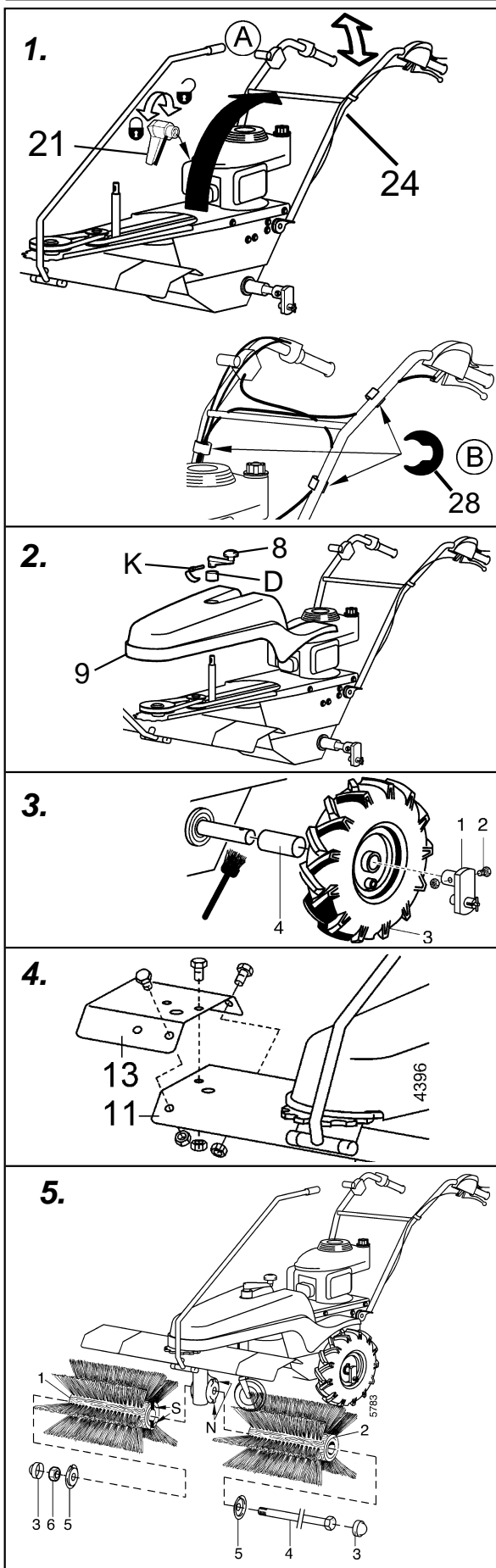
For further instructions see “Engine Preservation”.

### **Maintenance and Repair:**

The trained mechanics of your agria workshop expertly carry out any maintenance and repair work.

You should only carry out major maintenance work and repairs on your own, if you have the proper tools and knowledge of machines and internal combustion engines.

Do not hammer against the flywheel with a hard object or metal tools as it might crack and shatter in operation, causing injuries and damage. Only use suitable tools to pull off the flywheel.



## Unpacking

- Open the box top.
- Cut all corners open and fold down the sides.

## 1. Attaching the handlebars

### (A) Raise the handlebars

- Unscrew the clamping lever (21) until the notches are exposed
- Pivot the handlebars (24) to the rear up to correct working height  
→ page 18
- Re-tighten clamping lever (21).

### (B) Attach cables and electric lines with the three clips (28) to the handlebars in accordance with fig.

## 2. Fitting the protective hood (9)

with spacer (D), crank (8) and linch pin (K)

## 3. Fitting the drive wheels

- Coat the wheel shaft on both sides with a little grease
- fit spacer tube and drive wheels on both sides - pay attention to direction of arrow for cleated tyres
- Mount wheel dog with screw (2) and securing nut - wheel dog settings  
→ page 18.

## 4. Mounting extension guards

- Attach an extension guard to either side of the main guard (11), using three hex head bolts and locking nuts for each guard.

## 5. Attaching the rotary brushes

See page 19 for details

## 6. Starting up

See page 22 for details

1

Before starting the engine, read the operating instructions and note:

## Warning



*This symbol marks all paragraphs which affect your safety. Pass all safety instructions to other users and operators.*

## Due Use

*The sweeper, including the implements approved by the manufacturer, is constructed for normal use in cleaning park and pathway areas, for gathering and sweeping up loose dirt, and may also be used as a snow-clearing machine after it has been fitted with suitable brushes and a rake blade (due use).*

*Any other type of operation is considered undue. The manufacturer is not liable for any damages resulting from undue use, for which the risk lies with the user alone.*

*Due use includes compliance with manufacturer's instructions on operation, maintenance and repair.*

*Any unauthorized changes to the sweeper render manufacturer liability null and void.*

## General Instructions on Safety and Accident Prevention

### Basic Rule:

*The standard accident prevention regulations must be adhered to, as well as all other generally accepted rules governing operational safety, occupational health and road traffic regulations.*

*For drives on public roads, the national traffic code applies.*

*Accordingly, check the sweeper for road and operational safety each time you take up operation.*

*Only persons familiar with the sweeper and instructed on the hazards of operation are allowed to use, maintain and repair the sweeper.*

*Teenagers of 16 years or younger may not operate the sweeper!*

*Only work in good light and visibility.*

*Operator's clothes should fit tight. Avoid wearing loose fitting clothes. Wear solid shoes.*

*Note the warning and instruction signs on the sweeper for safe operation. Compliance is for your own safety.*

*When transporting the sweeper on vehicles or trailers outside the area to be swept, ensure that the engine is turned off and the wheel dogs are engaged.*

*Careful with rotating tools – keep at a safe distance!*

*Beware of coasting tools. Before you start any maintenance or repair on them, wait until tools have come to a complete stop.*



*Riding on the machine during operation is not permitted.*

*Implements and their weight affect the driving, steering, braking, and tip-over characteristics of the sweeper. Therefore, ensure steering and braking functions are sufficient. Match operating speed to conditions.*

*Do not change settings of governor. High engine speed increases risk of accidents.*

## **Working Area and Danger Zone**

*The user is liable to third parties working within the sweeper's working range.*

*Staying in the danger zone is not permitted.*

*Check the immediate surroundings of the sweeper before you start it. Watch out for children and animals.*

*Careful! Dirt and stones may get airborne during sweeping. People and animals must keep out of this area. Watch out for vehicles, window panes and other objects to avoid damage.*

*Before you start work, clear the area from any foreign object. During operation, always watch out for further objects and remove them in time.*

*For operation in enclosed areas, ensure that a safety distance is kept to enclosures to prevent damage to tools.*

## **Operation and Safety Devices**

### **Before You Start the Engine**

*Become familiar with the devices and operating elements and their functions. Above all, learn how to turn the engine off quickly and safely in an emergency.*

*Ensure that all protective devices are mounted and positioned to provide protection.*

### **Starting the Engine**

*Do not start engine in closed rooms. The carbon monoxide contained in the exhaust fume is extremely toxic when inhaled.*

*Before you start the engine set all operating elements to neutral or idling position.*

*For starting the engine, do not step in front of the sweeper and the implement.*

### **Operation**

*Never leave the operator's position at the handlebars while sweeper is at work.*

*Never adjust the operating handles during work – danger!*

*During operation the operator must keep at a distance as defined by the handlebars, especially when turning the machine.*

*Riding on the machine during operation or in transport is not permitted.*

1

*If clogging occurs in the brushes or in the implement, turn off the engine and clean the brushes or the implement with an appropriate tool.*

*In case of damage to the sweeper or to the implement, immediately turn off the engine and have it repaired.*

*If steering causes problems, immediately bring the sweeper to a halt and turn it off. Have the malfunction removed without delay.*

*To prevent the sweeper from sliding on slopes, make sure it is secured by another person using a bar or a rope. This person must be located at a higher position than the vehicle and at a safe distance from the attachment at work.*

*If possible, always work horizontally on the slope.*

## **End of Operation**

*Never leave the sweeper unattended with the engine running.*

*Before you leave the sweeper, turn off the engine.*

*Secure sweeper against unauthorized use - remove spark plug connector.*

## **Implements**

*Only mount implements with the engine and the implement drive switched off.*

*Always use appropriate tools and wear gloves when changing implements and parts thereof.*

*For mounting and dismounting implements bring stands into proper position and ensure stability.*

*Secure sweeper and implements against rolling off (wheel chocks).*

*Beware of injuries while coupling implements.*

*Mount implements as specified and only couple at specified points.*

*Secure sweeper and implement against unauthorized use and rolling off when you leave the machine. If necessary, install transport or security devices and secure.*

## **Weights**

*Always fit weights onto appropriate weight mounting devices.*

## **Snow Clearing**

*Ensure snow dozer is mounted correctly! Wear slip-proof shoes.*

*When pivoting the snow dozer watch out for crush and shear points. Adjust working speed to conditions. Operator may be injured when the machine hits an obstacle.*

## Maintenance and Cleaning

*Never carry out any maintenance or cleaning with the engine running.*

*Before you work on the engine, always remove spark plug connector (petrol engine only).*

*Check regularly and, if necessary, replace all guards and tools subject to wear and tear.*

*Keep sweeper and implement clean to avoid risk of fire.*

*Check nuts and bolts regularly for tight fit and re-tighten, if necessary.*

*After maintenance and cleaning, ensure that you re-install all safety devices and guards and adjust them properly.*

*Only use original agria spare parts. All other commercial spare parts must correspond to quality and technical requirements specified by agria.*

## Storage

*It is not allowed to store the sweeper in rooms with open heating.*

*Never park the sweeper in closed rooms with fuel left in tank. Fuel vapours are hazardous.*

## Engine, Fuel, and Oil

*Never let the engine run in closed rooms. Extreme danger of intoxication! For the same reason, also replace damaged exhaust parts immediately.*

*Caution with hot engine parts!*

*The exhaust and other engine parts become very hot, if the engine runs and immediately after turning off. Hold for sufficient distance from hot surfaces and keep children away from the running engine.*

*Be careful when dealing with fuel. Great danger of fire! Never refill fuel close to open fire, inflammable sparks or hot engine parts. Do not refill fuel in closed rooms. Do not smoke when refilling!*

*Refill only with the engine switched off and cooled down.*

*Do not spill any fuel, use a proper filling device.*

*In case of fuel spillage, pull the sweeper away from the spillage before you start the engine.*

*Make sure fuel is of specified quality.*

*Store fuel in approved cans only.*

*For safety reasons the petrol tank and fuel cap should be replaced regularly.*

*Store anti-corrosive agents and stabilizing liquids out of reach of children. If sickness and vomiting occur, see a doctor. If fuel has contacted eyes, rinse them thoroughly, avoid inhaling of vapours.*

*Read and observe enclosed instructions.*

# 1. Safety Instructions

1

Before you dispose of opened and seemingly empty pressurised tins (e.g. of assist-starting liquids) make sure they are completely empty. Empty them in ventilated places safe from spark formation or flames. If necessary, dispose of tins in hazardous waste deposits.

Be careful when draining hot oil, danger of burns.

Make sure oil is of specified quality. Storage is in approved cans only.

Dispose of oil, greases, and filters separately and properly.

## Tyres and Tyre Air Pressure

When working on tyres, make sure sweeper is parked properly and secured against rolling off.

Any repairs are to be carried out by trained mechanics only and with the appropriate tools.

Regularly check tyre air pressure.

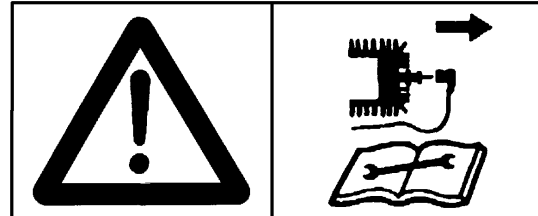
Excessive pressure may cause bursts.

Use appropriate tyre air pressure when mounting weights or implements.

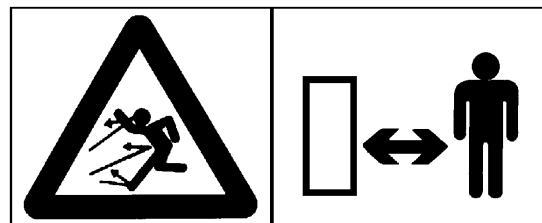
## Electrical System and Battery

Persons having a pacemaker must not touch live parts of ignition system when the engine is running.

## Explanation of Warning Signs



Before any cleaning, maintenance, and repair work switch off the engine and pull spark plug connector.



With engine running, keep at a safe distance. Dirt and stones may get airborne during sweeping. People and animals must keep out of this area.

## Signs



When working with the machine, wear individual protective ear plugs.



Wear protective gloves.



Wear solid shoes.

## 2. Specifications

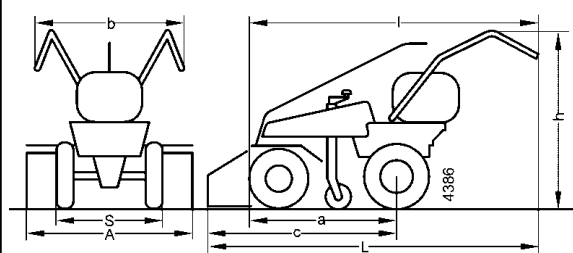
**agria**

### Sweeper agria-Cleanstar premium

7100 221 ..... 100 cm brushes fine

7100 321 ..... 100 cm brushes coarse

#### Dimensions:



a .....	890 mm
b .....	630 mm
e .....	1335 mm
h .....	960-1060 mm
l .....	1650 mm
L Collector .....	1930 mm
L Snow dozer .....	1890 mm
A .....	1000 mm
S .....	480 mm

#### Weights:

Cleanstar premium ... approx. 102.5 kg

Collector 100 cm ..... approx. 13,0 kg

Snow dozer blade 100 cm approx. 13,5 kg

Spray apron ..... approx. 2,5 kg

Sprinkling assy ..... approx. 4,0 kg

**Tyres:** ..... 3.50 - 6 field tyres

Optional: ..... 13x5.00-6 Lawn tyres

**Tyre pressure:** ..... 0,8 bar

#### Transmission:

Wheel drive ..... Hydrostat

Drive on driving wheels with chain drive

#### Ground speeds:

Forward travel, steplessly .. 0 - 5 km/h

Reverse travel, steplessly .. 0 - 3 km/h

Brush drive ..... worm gear

..... V-belt clutch with idler pulley

Brush speed is adjusted steplessly via a variator from 100 rpm to 200 rpm

**Always use original agria V-belts (see wear parts list on page 41)**

#### Handlebars:

height-adjustable without tools

#### Noise level:

Noise level: .....  $L_{pA}$  75 dB  
in accordance with EN 11201 (at operator's ear)

sound power level in accordance with EN ISO 3744:1995 : .....

measured .....  $L_{WA}$  95 dB

guaranteed .....  $L_{WA}$  96 dB

#### Vibration acceleration value:

on handlebar grip .....  $a_{hw} = 3,02 \text{ m/s}^2$   
in accordance with 2002/44/EC

2

## 2. Specifications

2

### Engine

**Manufacturer:** ..... Honda

**Type:** ..... GCV 160 N2E

**Version:** ..... Fan-air-cooled  
1 cylinder-4-stroke  
OHC engine (petrol)

**Bore:** ..... 64 mm

**Stroke:** ..... 50 mm

**Piston displacement:** ..... 160 ccm

**Output:** ..... 4.1 kW at 3600 rpm

**Torque:**  
max. 11.4 Nm at 2500 rpm

**Spark plug:** ..... NGK BPR6ES Bosch  
Spark plug gap: ..... 0.7–0.8 mm

### Ignition:

Transistor trip coil, contactless;  
ignition point: 20° before dead centre,  
radio remote screened according to  
VDE 0879

### Valve lash (engine cold)

Intake: ..... 0.15 ± 0.04 mm  
Outlet: ..... 0.20 ± 0.04 mm

**Starter:** ..... Recoil starter

**Fuel tank capacity:** ..... 1.1 l

**Fuel:** ..... unleaded petrol,  
octane number at least 91 RON  
(also E10)  
refer to fuel recommendations

**Air filter:** ..... Dry element filter

**Carburetor:** ..... Float carburetor  
Throttle valve type

**Mixture control screw:** ... opened by  
approx. 1 turn in base setting

**Top no-load speed:** ..... 3250 rpm

**Idling speed:** ..... 1550–1850 rpm

### Engine oil:

Filling quantity ..... approx. 0.55 l  
Multi-grade oil SAE 10 W-40  
SG, SF or higher quality grade

### Operability on Slopes:

Engine is suited for use on slopes  
(with oil level at “max” = upper level  
mark)

Continuous operation possible up to  
20° inclination (37 %)

## 3. Devices and Operating Elements

**agria**

The agria Cleanstar sweeper is suited for application in amenity areas and winter road clearance. The following components are available for sweepers:

- Rotary brushes 100 cm  
coarse ..... agria item no. 6194 151  
fine ..... agria item no. 6194 161
- Collector  
100 cm ..... agria item no. 6194 221
- Sprinkling assy  
..... agria item no. 6194 481
- Spray apron  
..... agria item no. 6194 921

The following implement is available for winter road clearance:

- Snow dozer  
100 cm ..... agria item no. 6196 021

### 3.1 Engine

The four-stroke petrol engine runs on commercial petrol (refer to fuel recommendations p6).

During the first 20 operating hours (break-in period) do not operate the engine at maximum speed.

**Even after the break-in period** never operate the engine at higher speed than is necessary for the work in hand.

**i High engine speed is harmful to any engine and considerably affects its longevity. This applies especially for no load operation. Any overspeed (have the engine roar) can result in immediate damage.**

### Cooling System

The **engine** is **fan-cooled**. Therefore keep the grille on the recoil starter and the cooling fins on the cylinder clean and free from sucked-in plant trash.

### Idling Speed

Always ensure that idling-speed is adjusted correctly. At low speeds and with the speed control lever set to idle, the engine is supposed to run smoothly and without run-out.

### Air Filter

The air filter cleans the air as it is inducted. A clogged filter reduces engine output.

### Ignition System

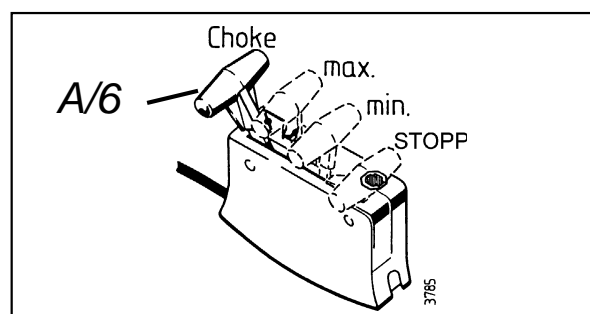
The engine is equipped with a maintenance-free, contactless electronic ignition system. We recommend to have necessary check-ups done by an expert only.

3

### 3.2 Speed Control Lever

#### (Engine-shut-off switch)

The speed control lever (A/6) on the handlebar sets the engine speed steplessly and actuates the CHOKE and the engine-shut-off switch. For the appropriate positions see the illustration.



**i** The speed control lever also serves as **engine safety circuit**. In an emergency move the lever to position "STOP" to shut off the engine instantly.

### 3.3 Safety Circuit Lever

The **Cleanstar premium** sweeper has a safety circuit mechanism for wheel/brush drives integrated in the clutch lever.

**① Stop position:** Upon release of the lever (A/3) – with wheel drive or brush drive engaged – the ignition system is switched off (engine is shut off).

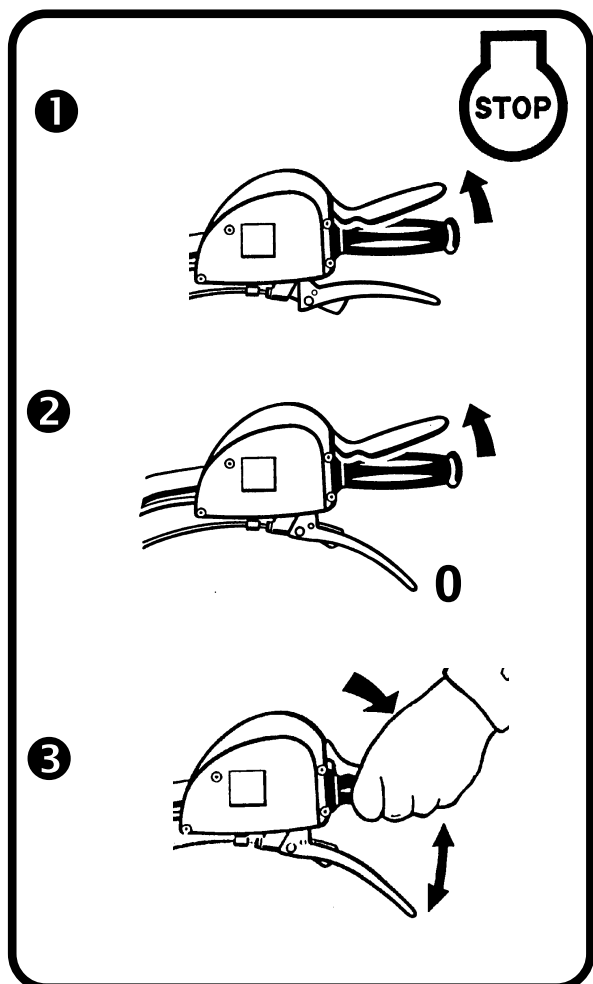
*Caution – engine keeps running due to centrifugal mass.*

**② Start position:** When starting and during work breaks set the clutch lever (A/2) and the driving twist grip (A/4) to "0"

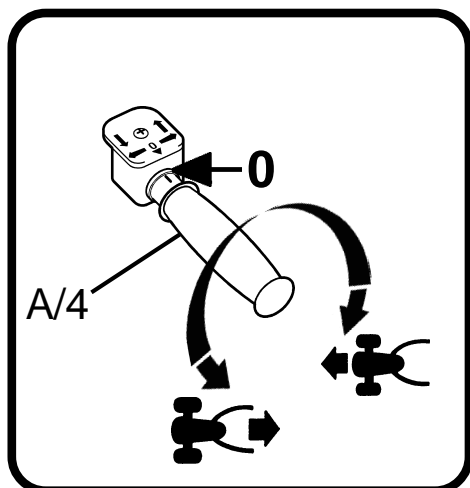
**③ Operating position:** Press the safety circuit lever (A/3) down to start operation.

**⚠ Do not tie down the safety circuit lever.**

**i** The safety circuit lever also serves as **engine safety circuit** in an emergency. Upon release, the lever will automatically go to STOP position.

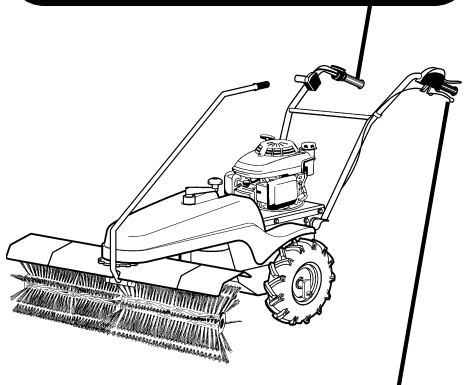






### 3.4 Wheel Drive

- When the twist grip (A/4) is turned in a clockwise direction the machine travels forwards at an increasing speed of max. 5 km/h
- When the twist grip (A/4) in an anti-clockwise direction the machine travels backwards at an increasing speed of max. 3 km/h
- Marking on the top of the twist grip:  
= middle setting = "0" setting



### 3.5 Brush drive

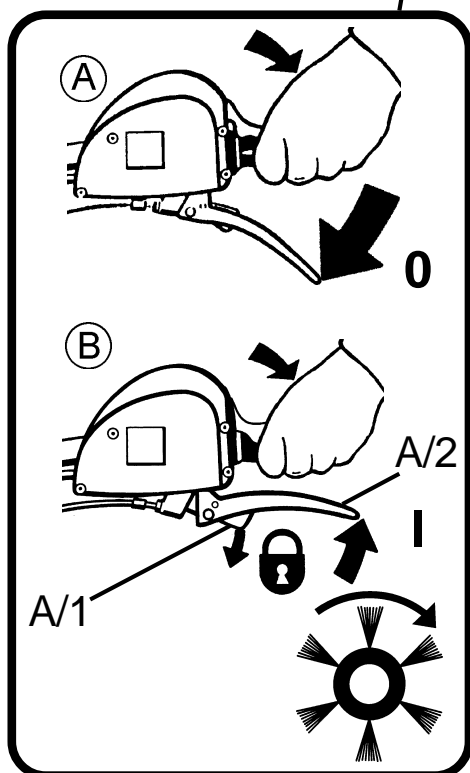
The brushes are driven by a V-belt clutch and a worm gear.

Operate clutch lever (A/2) to turn the brushes on/off:

(A) When the clutch lever is released and the ratchet is not locked into place the brush drive is switched off ("0").

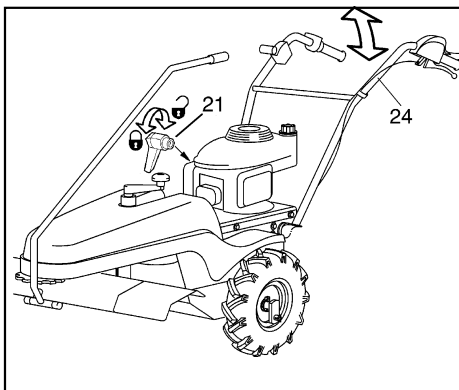
(B) When the clutch lever is engaged the brush drive is switched on ("I").

By use of the pawl (A/1) the clutch lever can be locked in a switched-on position.



After the first hour of use the clutch setting must be checked and adjusted where necessary (see Maintenance).

**Note:** Park the sweeper only when all drives are disengaged (see Chapter "Storage") to avoid clutch problems.



### 3.6 Handlebars

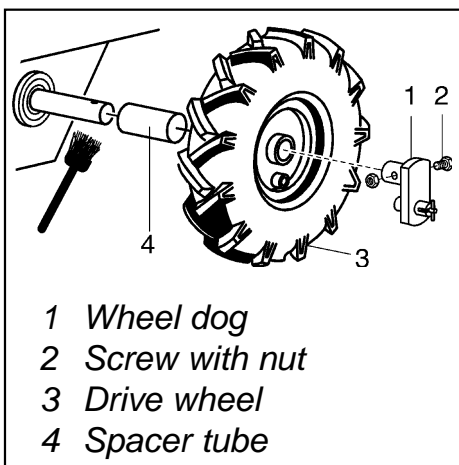
#### Handlebars Height Adjustment

- Unscrew the clamping lever (21) until the notches are exposed
- Adjust the handlebars (24) to the desired height and notch them into the proper position.
- Re-tighten clamping lever (21).

### 3.7 Drive Wheels

The drive wheels (3) are attached with dogs (1) and screws (2) to the shaft. This allows attachment and removal.

Spacer tubes (4) are fitted between the gearbox and drive wheels.



- 1 Wheel dog
- 2 Screw with nut
- 3 Drive wheel
- 4 Spacer tube

### 3.8 Snow Chains

The mounting of snow chains is to be undertaken when the driving wheels have been removed.

The lock and the tightening chains must be on the inner side of the wheels, otherwise there may be possible damage to the wheel dog (1).

### 3.9 Wheel Dogs

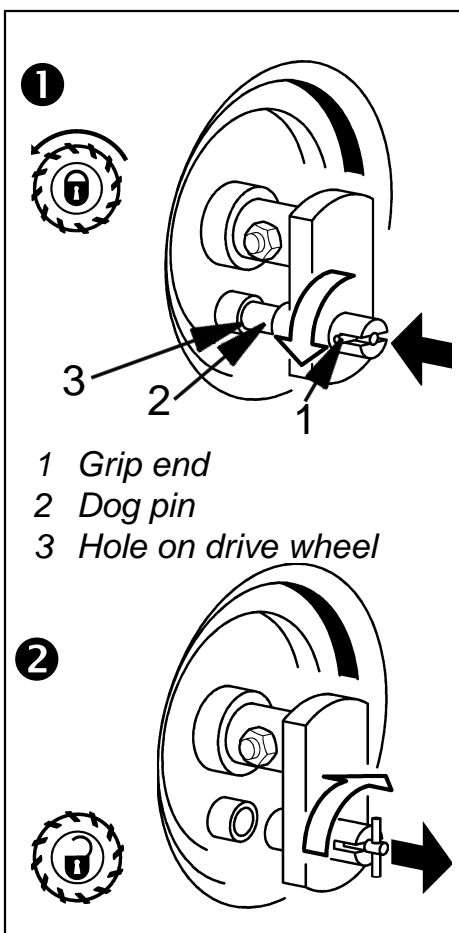
Wheel dogs are fitted to engage/disengage the wheels independently of the gearbox.

#### Pushing the Machine

Disengage the dogs to push the machine when the engine is shut off.

#### Turning Aid

Engage the dog on one wheel for easier turning.



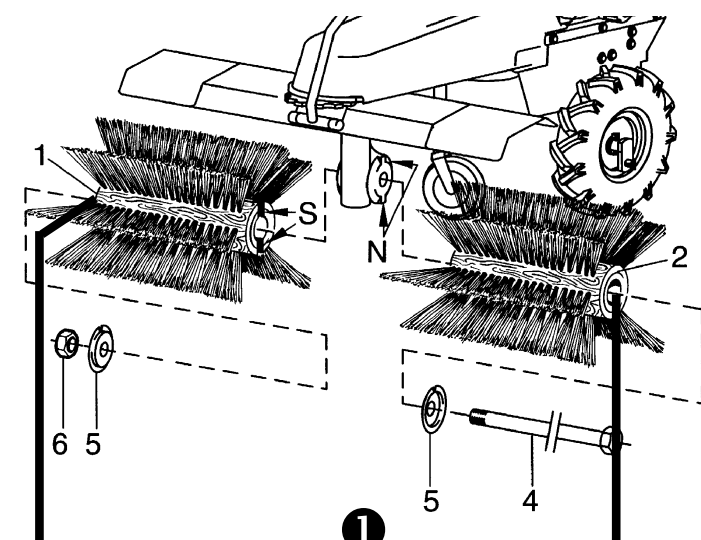
- 1 Grip end
- 2 Dog pin
- 3 Hole on drive wheel

#### 1 Engaging the Wheel Dogs

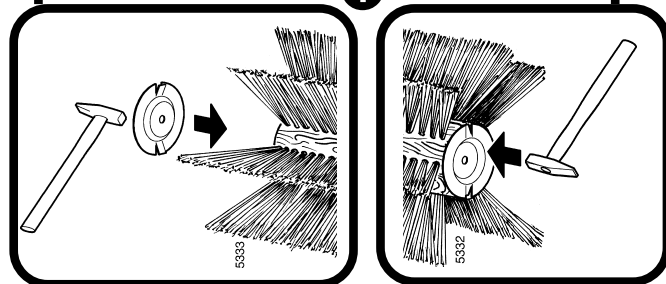
- Align the dog pins (2) with the appropriate holes (3) on the drive wheels.
- Turn the pins on their ends (1) by 90 degrees until the ends mesh into the slot. Turn each dog to either side until the pin locks completely into the hole.

#### 2 Disengaging the Wheel Dogs

- Grab the end (1) of each dog pin to pull it out and rotate it by 90 degrees.



- 1 Right rotary brush
- 2 Left rotary brush
- 3 Nut cap
- 4 Tensioning anchorage
- 5 Disc
- 6 Nut



### 3.10 Attaching the Rotary Brushes



**Wear safety gloves to attach/remove the brushes. Danger of crushing.**

**1** Mount the discs onto both sides of the rotary brushes.

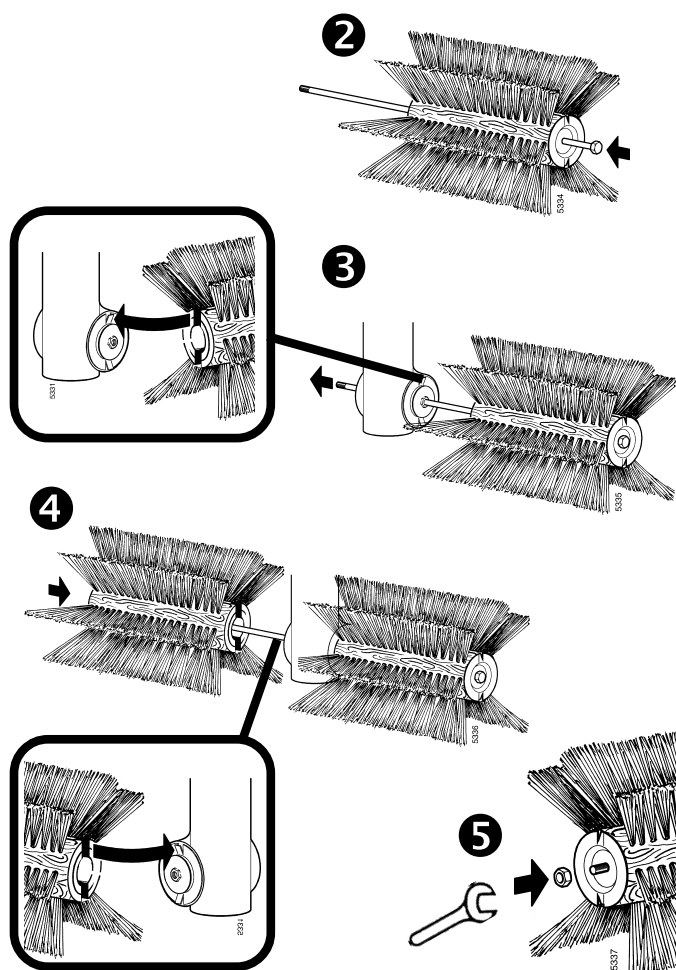
**2** Push the tensioning anchorage through the left rotary brush.

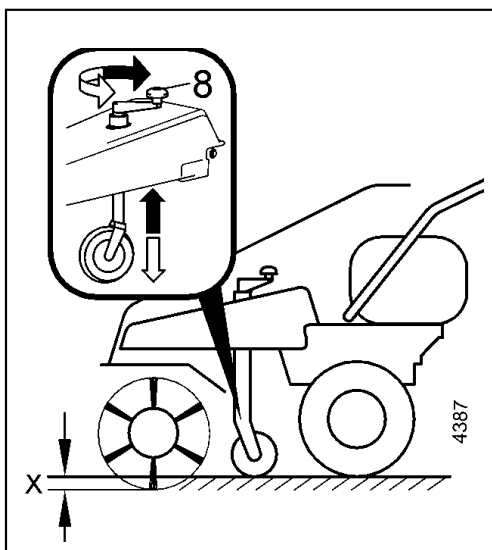
**3** Push the tensioning anchorage with the rotary brush through the drive shaft from the left - insert groove on rotary brushes into cam of the drive plate.

**4** slide right rotary brush onto tensioning anchorage  
- insert groove on rotary brushes into cam of the drive plate.

**5** Screw on and tighten hexagonal nut.

To **remove** the brushes, reverse the above order.





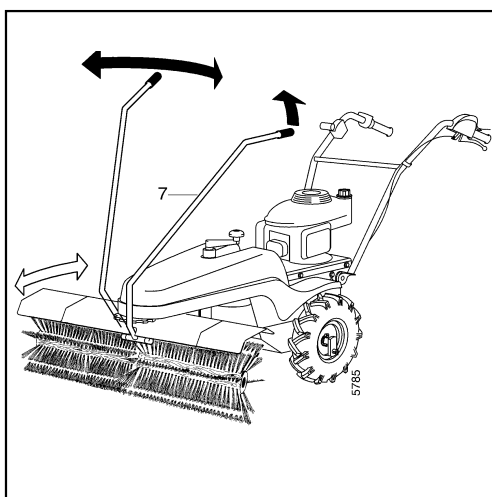
#### 3.11 Sweeping Height Adjustment

The sweeping height is altered by adjusting the castor wheel.

- Turn the crank (8) to adjust the wheel height.
- Reduce the sweeping height only if absolutely necessary (to the height of X) to ensure clean sweeping and long service life of the brushes.

Dirt, powder snow .....  $x = 2-3\text{mm}$

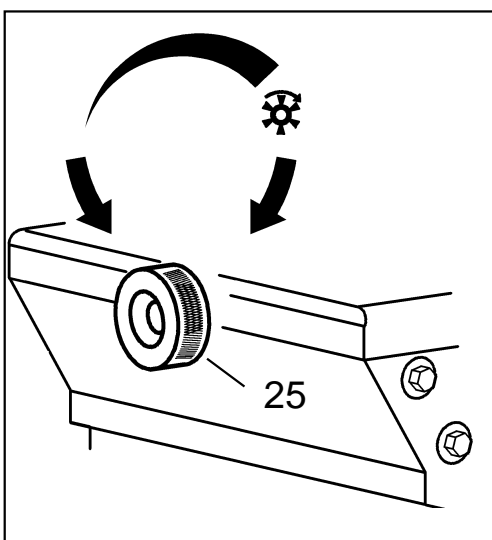
Wet snow .....  $x = \text{max } 8\text{ mm}$



#### 3.12 Side Adjustment

The brush can be angled to the right or left to sweep the rubbish or snow to one side.

- Fold the rod (7) forward until the notches are exposed.
- Pivot the rod to turn the brushes to the left or right.
- Fold the rod to the rear and down again and mesh it into the proper notch.



#### 3.13 Sweeping Speed

The speed of the rotary brushes is steplessly adjusted via a variator.

Always engage the brush drive before you adjust sweeping speed.

##### Adjustment

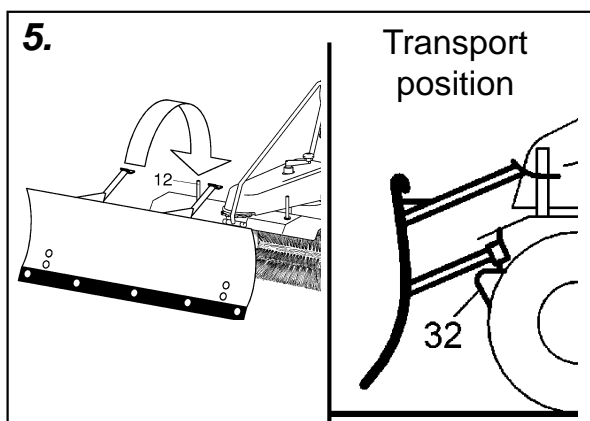
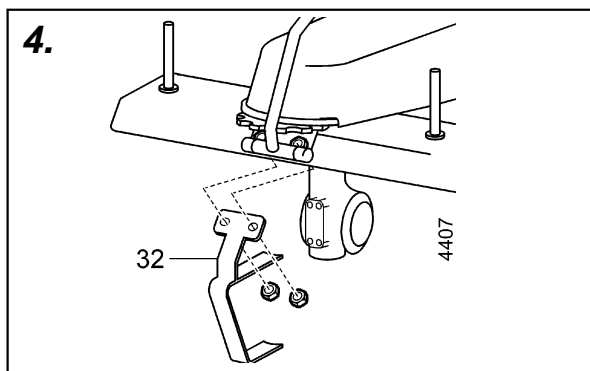
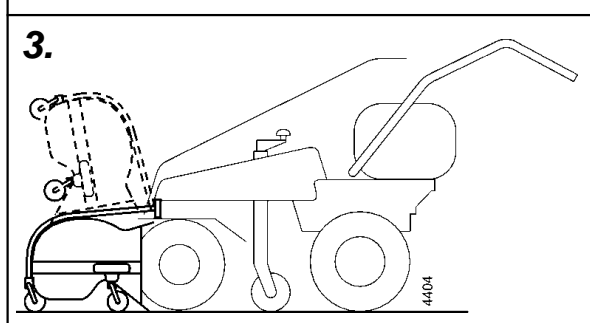
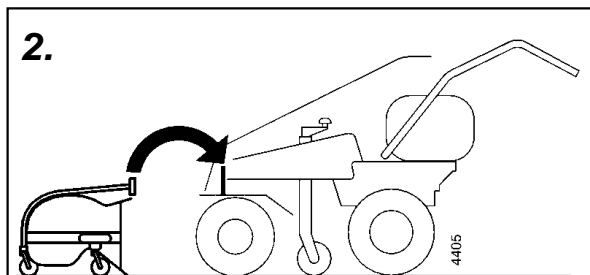
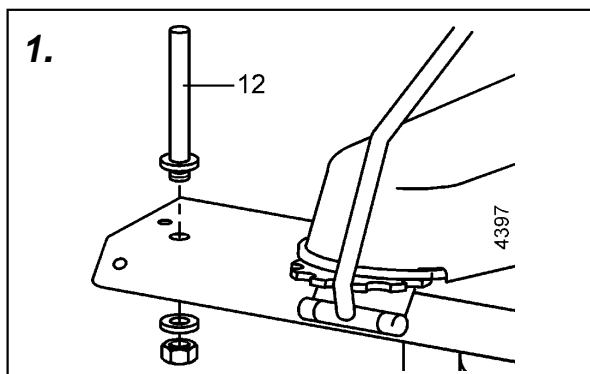
Select a slow speed for dust sweeping:

Turn the dial (25) in counter-clockwise direction.

Select a fast speed for snow sweeping:

Turn the dial (25) in clockwise direction.

- ❗ To adjust the speed from slow to fast, give the dial a maximum turn of 6 full turns.



### 3.14 Implements

#### 1. Coupling Pin

Fit the coupling pins (12) to attach the collector or the snow dozer.

- Attach the pins (12) together with washers and hex nuts to both sides of the main guard

#### 2. Attaching the Collector

- Attach the collector by sliding its tubes onto the coupling pins from the top front.

#### 3. Emptying the Collector

- Take the machine to the dump area and fold the box upwards by pulling on its handle to the rear or on its frame from the front – the swept up material will now drop from the collector.

**Alternatively:**

- Remove the collector upwards from its coupling pins and carry it to the dump area for emptying.

#### 4. Snow Dozer Assembly

- When attaching the snow dozer for the first time fit the stop (32) to the lower front of the main guard using the rod attachment bolts. The stop does not need to be removed for sweeping.

#### 5. Attaching the Snow Dozer

- Attach the snow dozer blade by sliding its tubes onto the coupling pins from the top front (12).

- Operate the rod to pivot the blade like the rotary brushes.

- To move the blade into transport position, lift it and rest it on the tang on the stop (32).

3

### 4.1 Commissioning the Machine

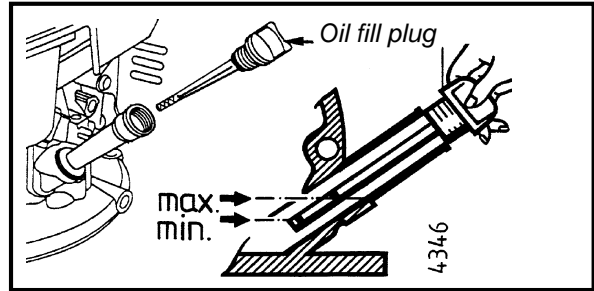
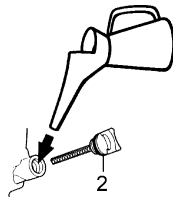
Please note that durability and operational safety of the engine depend to a large extent on its breaking-in. Always allow a cold engine to warm up for some minutes and never run it at full throttle at the beginning. Make sure the air filter is serviced regularly and to use clean fuel.

Please note: for the first 20 hours of operation (break-in period) do not use the engine at full power.

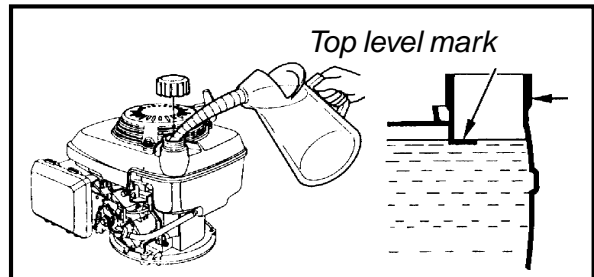


**Note:** For reasons of transport, the engine is not filled with engine oil!

Before you operate the engine the first time, fill in engine oil!



- Check whether sufficient fuel is filled into the tank.



Do not fill the fuel tank to the point of spillage. Instead, top up fuel to the top level mark to allow the fuel to expand.



Be careful when dealing with fuel.

- Fuel is easily inflammable and explosive in certain conditions!
- Never refill close to open fire, inflammable sparks or hot engine parts.
- Do not refill in closed rooms.
- Before each fuel fill, shut off the engine and wait until it has cooled off.
- Do not smoke during filling and keep away from open fire and sparks.
- Do not spill any fuel, use a proper filling device. If fuel is spilled on the ground, ensure the area is absolutely dry and the vapours have evaporated before you start the engine.

For this purpose, park the machine in such a way that the engine is in a horizontal position. For oil filling quantity and quality refer to "Specifications".

Check the oil level after filling.

#### Each time you take up operation

##### Check the engine oil level:

- Remove the oil fill plug (C/4).
- Clean the oil dip-stick with a clean rag, insert it again but do not screw it in.
- Remove the dip-stick and read the oil level. If necessary, fill engine oil up to the level mark "max".

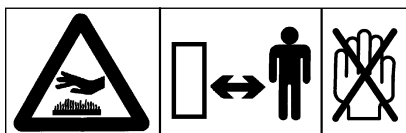
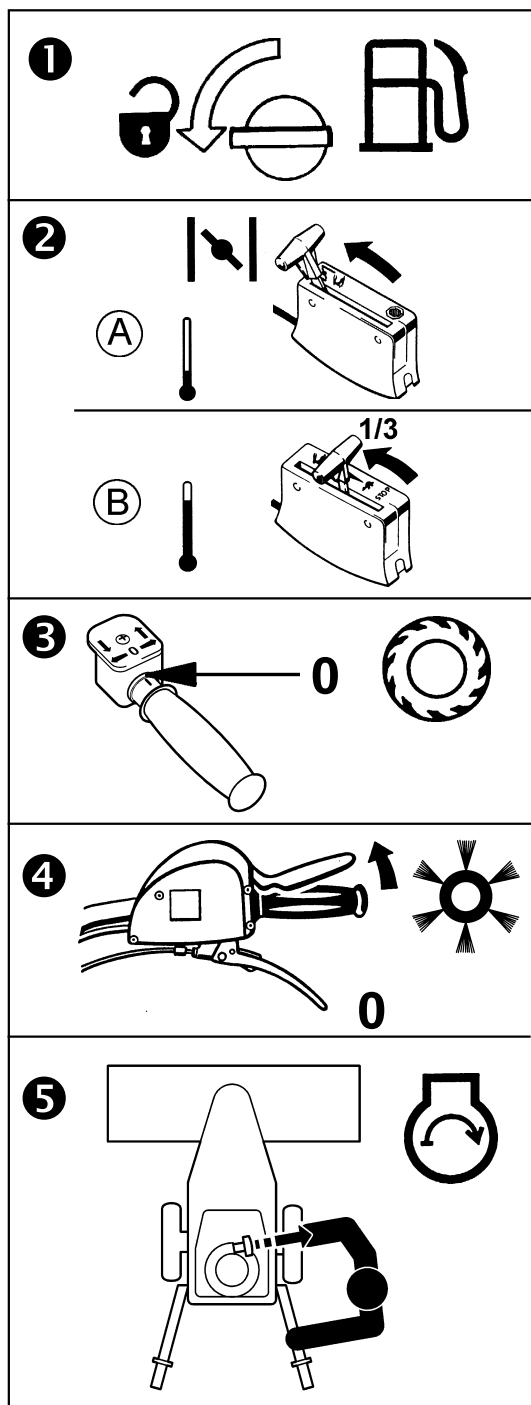
Ensure the oil fill plug is tightly screwed into the filler neck during engine operation.

### 4.2 Starting the Engine

- Check whether all guards are in proper position.




**Do not start the engine in closed rooms. Exhaust fumes contain carbon monoxide which acts toxic when inhaled.**



**1** Open the fuel tap (C/11).

**2**

**(A)** Cold engine:

Set the speed control lever (A/6) to "START" ("CHOKE" ) position.

**(B)** When the engine is warm or in hot weather:

Move the speed control lever to 1/3 position.

**3** Set the twist grip for adjustment of driving speed (A/4) to "0" position.

**4** Set the clutch lever for brush drive engagement (A/2) to start position ("0").

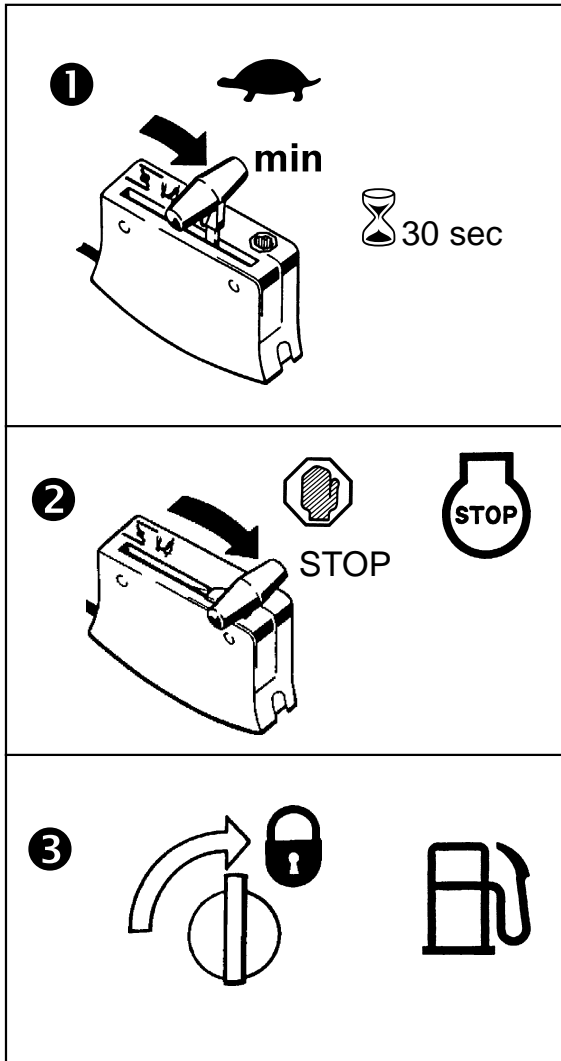
**5** Pull the starting-rope on handle (C/2) until you feel the starter clutch engage. Then **pull hard and fast** to start the engine. After the start, let the rope glide back. Do not let it snap.

**!** In order to start the motor the operator must stand to the right of the machine, must not hold the operating lever on the handlebar and should pull the starting rope out to the right. Keep off the danger zone.

**Caution with hot engine parts!**

The exhaust and other engine parts become very hot, if the engine runs and immediately after turning off. Hold for sufficient distance from hot surfaces and keep children away from the running engine.

### 4.3 Shutting off the Engine



❶ Set the speed control lever to idling position and let the engine run with idling speed for approximately 1/2 minute.

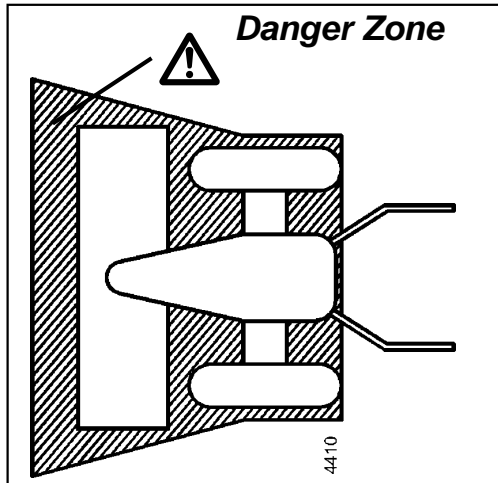
❷ Move the speed control lever completely to the STOP position.

⚠ For shutting off the engine, do **not** set the control lever to the CHOKE position – risk of fire!

❸ Close the fuel tap.

ⓘ The speed control lever also serves as **engine shut-off lever**. When necessary, move the speed control lever to STOP to stop the engine.

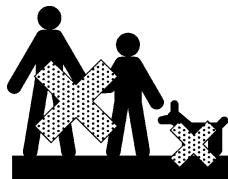




### 4.4 Danger zone

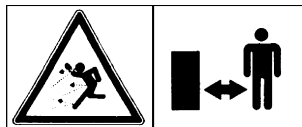


*Keep out of the sweeper's danger zone during starts and operation.*



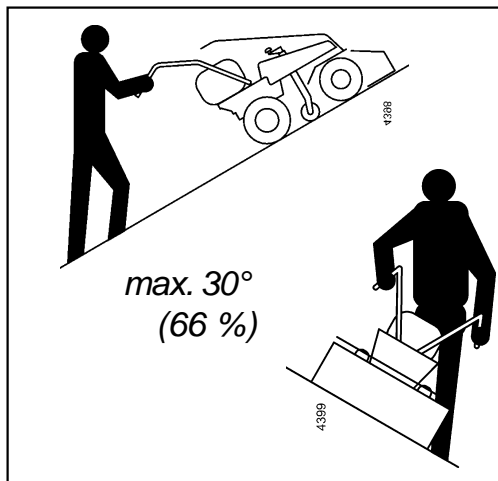
*Check the immediate surroundings for foreign objects and for children and animals in particular!*

*Careful! Dirt and stones may get airborne during sweeping.*



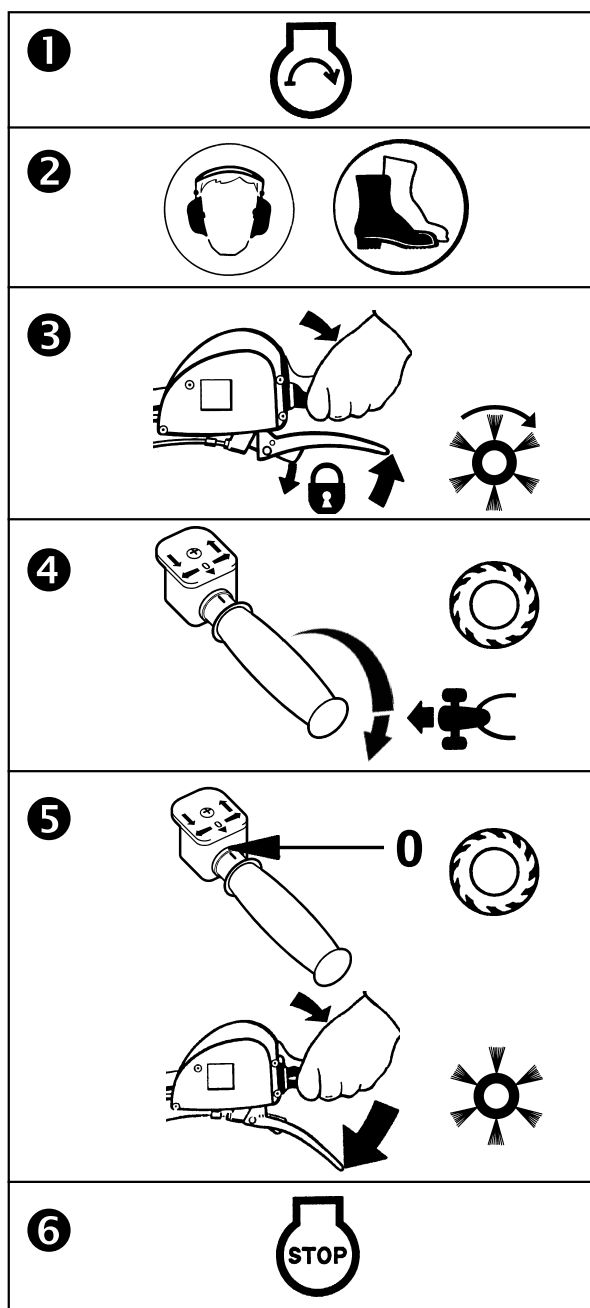
*People and animals must keep out of this area. Watch out for vehicles, window panes and other objects to avoid damage.*

4



*Only work on slopes of up to a max. of 30°.*

*For operation on banks, always turn machine towards the slope!*



### 4.5 Sweeping

① Start the engine as described in "Starting the engine"

**⚠ Check safety circuit function**  
- Only operate the machine if safety circuit works!

② Wear individual protective ear plugs and solid shoes.

③ Slowly pull the brush drive engagement lever (A/2) until the pawl clicks in place and pull the throttle at the same time to start the brushes.

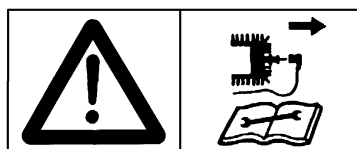
④ Set driving speed with the twist grip (A/4) according to the requirements.

'After sweeping or in case of clogging:

⑤ Set both drives to "0" .

⑥ Shut off the engine.

**⚠ Shut off the engine and disconnect the spark plug connector, if cleaning is necessary during operation.**



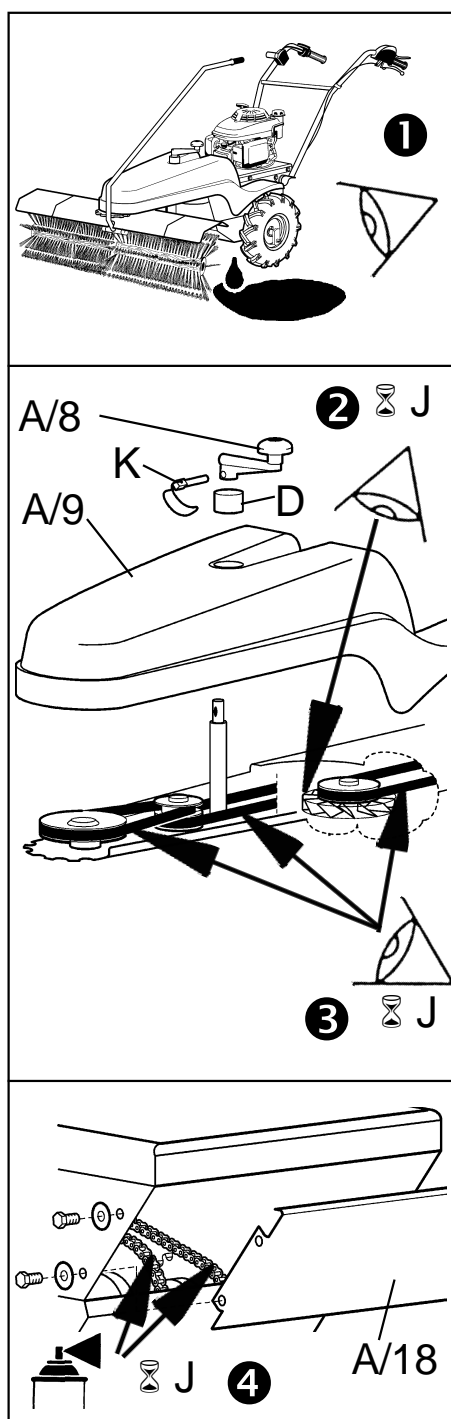
### 4.6 Snow Clearance

**⚠ Attach the snow dozer blade properly. Wear slip-proof footwear.**  
**Working speed must suit conditions to prevent the operator is injured if the machine hits an obstacle.**

**!** Apart from adhering to operating instructions for the sweeper, it is also important to observe the following maintenance instructions.

**Warning:** Only do maintenance work with the engine shut off.  
**!** To prevent accidental start while working on the rotary brushes or on the engine, always remove the spark plug connector from the spark plug.

### Machine 5.1 Hydrostat



**1** The hydrostat gear is permanently lubricated.  
 - Oil change or topping up is not necessary if there are no leakages.

- Have any leakages repaired at once  
 → **agria-Service** ←

**2** Check the functionality and condition of the Hydrostat cooling fan at least **annually**  
 - for this remove protective hood (A/9)  
 (D = Spacer, K = Linch pin)

- Remove any dirt on the radiator grill..
- immediately replace any defective fan, otherwise this may lead to a breakdown in the Hydrostat drive.

#### **3 V-Belts**

Inspect the condition of the V-belts (3 pieces) at least **once per year**.

- Remove the belt cover (A/9).  
 (D = Spacer, K = Linch pin)

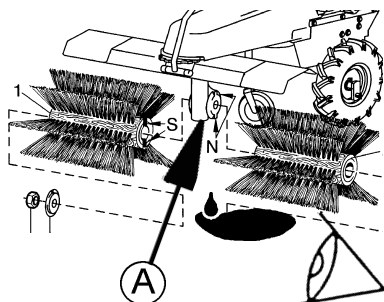
- Replace the V-belts when they are worn.



**Only use original agria V-belts.**

#### **4 Driving chain**

- Lubricate the driving chains (2 pieces) at least **once per year** with Teflon spray
- remove the V-belt housing cover (A/18).



### 5.2 Worm Gear of Brush Drive

The worm gear (A) is permanently lubricated to work for approximately 250 operating hours.

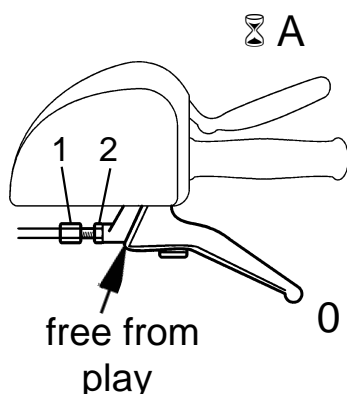
Oil change is not necessary if there are no leakages. Suitable oil is SAE 90 transmission oil, approx. 0.3 l

If there is a leak → **agria-Service** ←

### 5.3 Brush drive

In order to maintain a perfect functioning of the V-belt clutch the clutch lever (A/2) must be set to a disengaged condition (position "0") free from play **i.e. the brush drive must come to a stop.**

If the clutch play needs further adjustment, set it on the cable-setting screw.



- Undo locking nut (2)
- Adjust the setting screw (1) in such a way that the lever is free from play
- Retighten the locking nut (2)

### 5.4 Drive-wheels

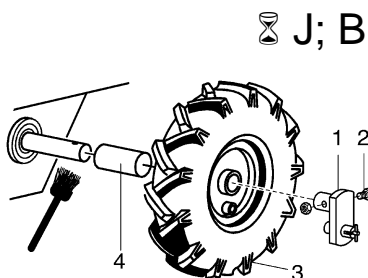
● Check the tyre pressure periodically. In particular, ensure that both tyres have equal pressures to give smooth riding.

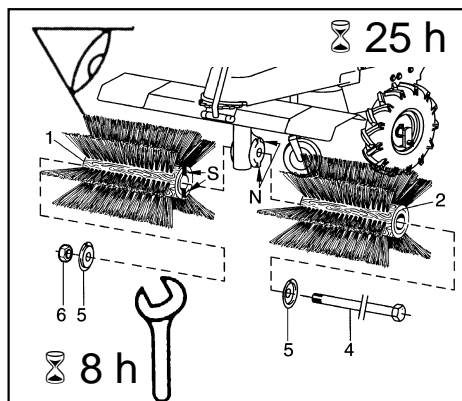
● Attach the wheels with the pointed part of tread lugs showing in travel direction (seen from above) to obtain full traction.



### 5.5 Wheel Shaft

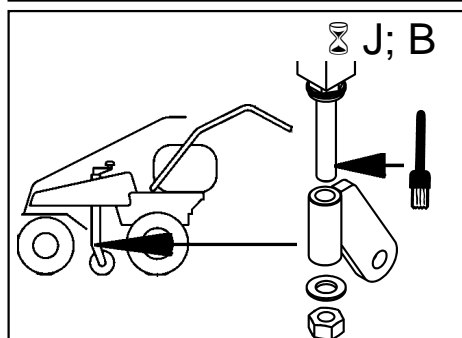
Apply bio-lubricating grease to the wheel shaft around the hub each time the machine was cleaned with a pressure washer or at least once per year.





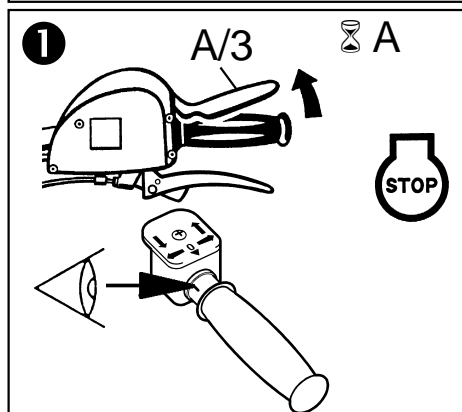
### 5.6 Sweeper

- Check the tensioning anchorage for tight fit **before each operation** and at intervals of **8** operating hours.
- Check the rotary brushes for wear at least after every **25** hours and replace them in good time. Minimum diameter is 250 mm.



### 5.7 Adjusting Spindle

Apply bio-lubricating grease to the adjusting spindle in the area of the swinging hub each time the machine was cleaned with a pressure washer or at least **once per year**.

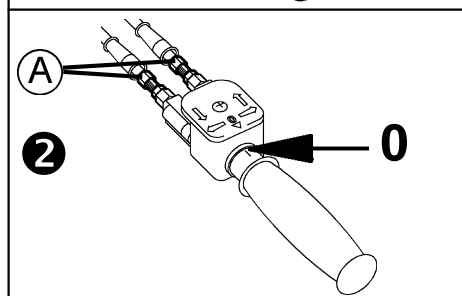


### 5.8 Safety circuit

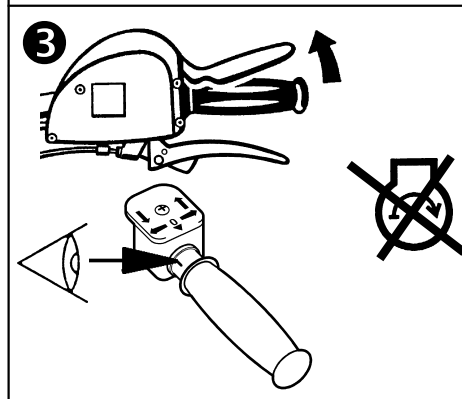
Check the safety circuit function each time you take up operation and each time you maintain or service the machine.

- 1 Upon release of the lever (A/3) and with the brush drive engaged or the twist grip operated the engine must come to a stop!

→agria-Service←



- 2 When the twist grip is at the - "0" - position (marking) the engine must come to a standstill, if not undertake an adjustment of the locking screws (A) (free from play) on the twist grip housing

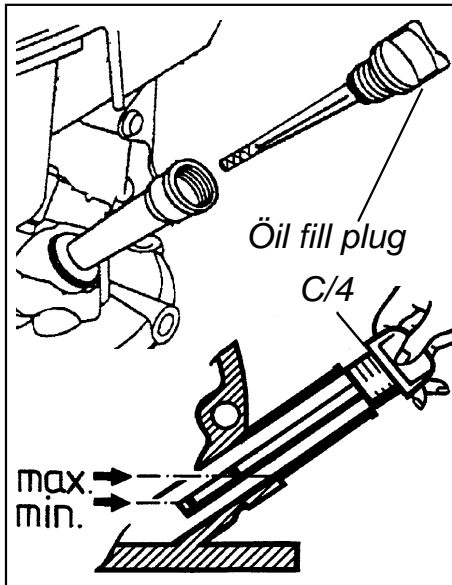


- 3 If the brush drive or the main drive is **not** set to the "0" -position, the engine may not be started!

→agria-Service←

- 4 Check the electric lines and connections for good condition, replace, if necessary

→agria-Service←



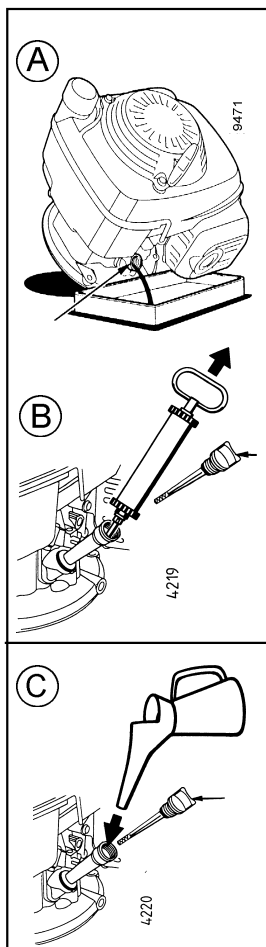
### Engine

#### 5.9 Checking the Engine Oil Level

**Before each operation and after 5 operating hours!**

- Only with the engine shut off and in horizontal position.
- Clean the oil fill plug (C/4) and its immediate surrounding.
- Remove the oil fill plug, clean the dip-stick with a clean rag and re-insert it all the way – do not screw it in.
- Remove the dip-stick and read the oil level.
- Refill oil, if the oil level is below the lower dip-stick mark. Refill engine oil (see “Specifications”) up to upper level mark on dip-stick.

5



#### 5.10 Changing the Engine Oil

**For the first time after 5 operating hours, after that after every 50 operating hours or annually (whatever comes first). Under high loads or at high temperatures, change the oil already after 25 operating hours.**

- Drain and filler plug (C/4).
- To drain the oil, pivot the handlebars upwards. Tilt the machine backwards and to the left. Then drain the oil into a suitable container (A).

(We recommend to drain the fuel through the filler neck into a fuel can before draining the oil.

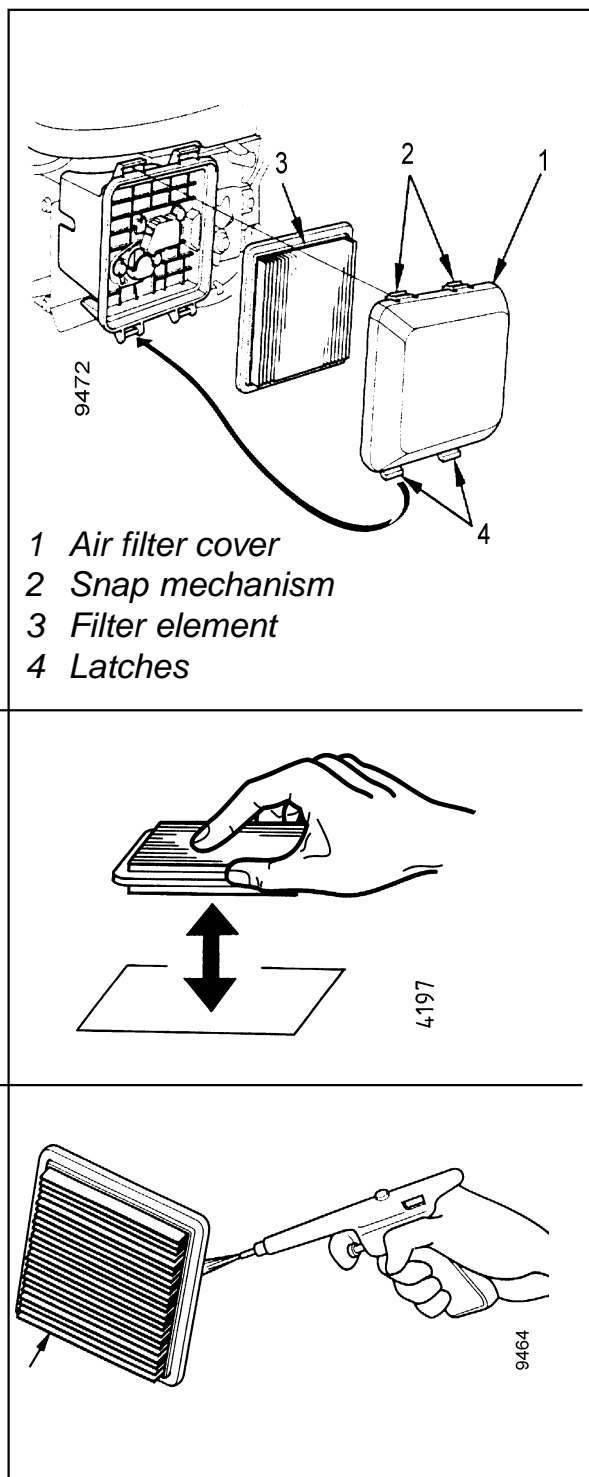
Alternatively,

use a suction pump to pump the oil from the machine (B)

- Dispose of the waste oil properly!
- Fill in fresh engine oil. For oil filling capacity and quality see specifications.

Fill in the oil using a funnel or similar device if possible (C)

Only change oil while the engine is still warm, but not hot – **danger of burns!**



### 5.11 Air Filter

Clean the air filter insert at **3-month intervals** but not later than **25** operating hours (earlier in very dusty conditions). To do this, proceed as follows:

- Clean the air filter and its surrounding area.
- Open the snap mechanism (2), fold down the filter cover (1) and remove it.
- Remove the paper element (3).
- Tap the element against a smooth surface or blow compressed air against the inside of the filter.

**Never brush the filter because this would press the dirt into the fibres.**

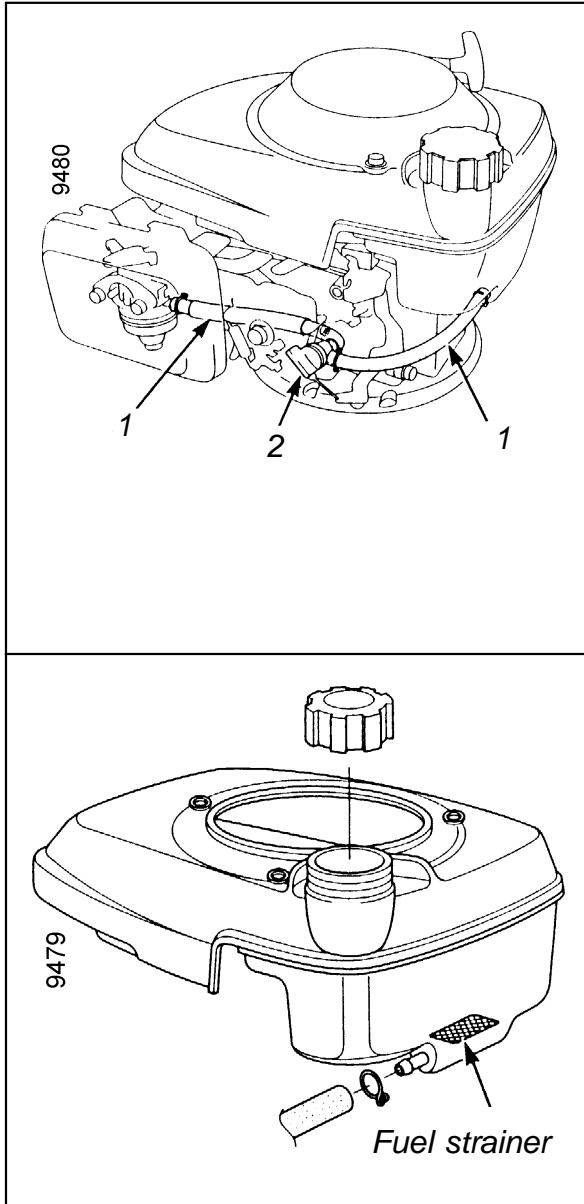
- Replace the filter element if it is extremely dirty.

- Inspect the filter element carefully for holes or other damage and replace it if necessary.

- Replace the filter element

- Attach the cover and snap the latches (4) into place.

- Do not wash the paper element (tap it or blow it out)



### 5.12 Fuel System

● Each time you maintain the machine, check fuel hose, fuel tank, and carburetor for leakages and repair, if necessary. Immediately replace leaking or porous fuel hoses.

● Replace fuel hoses after every 2 years.

● Clean the fuel tank at 100-hour intervals.

→agria - Service←

● Clean the fuel strainer at 100-hour intervals.

To do this, drain all fuel into a suitable container.

Clean the fuel strainer with a cleaning solvent and inspect it for damage.

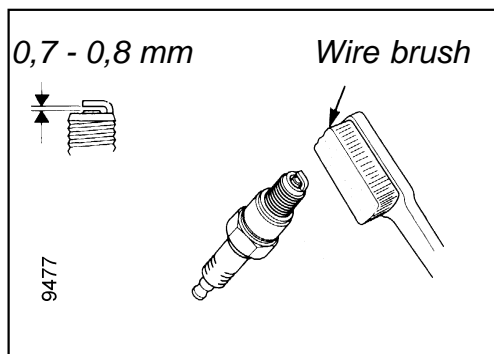
Replace the fuel strainer.

→agria - Service←

### Excessive Fuel Supply

● After excessive fuel supply to the engine, remove the spark plug, clean and dry it. Then crank the engine with the recoil starter a number of times. Afterwards screw the spark plug in and move the speed control lever to "FULL THROTTLE". Then start the engine via the recoil starter.





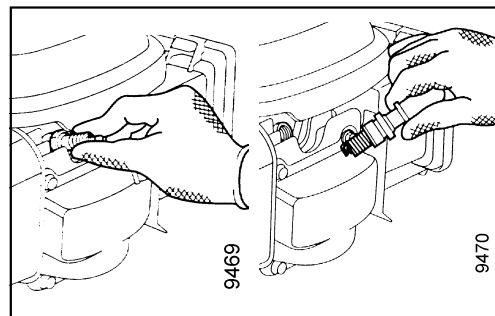
### 5.13 Spark plug

● After **50** operating hours, clean the spark plug and re-adjust the electrode gap to 0.7–0.8 mm. Only clean the spark plug using a wire brush and wash it out with a commercial cleaning agent.

● Replace the spark plug at **100-hour intervals** or when it shows significant wear or if the insulator is damaged.

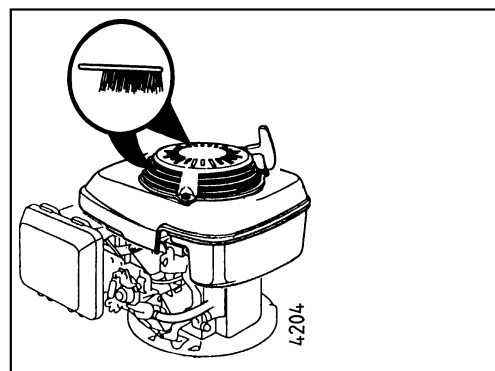
#### Correct spark plug assembly:

Screw the spark plug into the cylinder head by hand. Then continue with a spark plug wrench. Turn wrench by 90° or at a torque of 20...30 Nm.



#### Checking the ignition sparks:

Remove the spark-plug, clean it and place it back into the plug connector. Use the lateral electrode to make contact with the engine, pull the starter rope and wait for sparking. If there are no sparks, replace the spark plug.

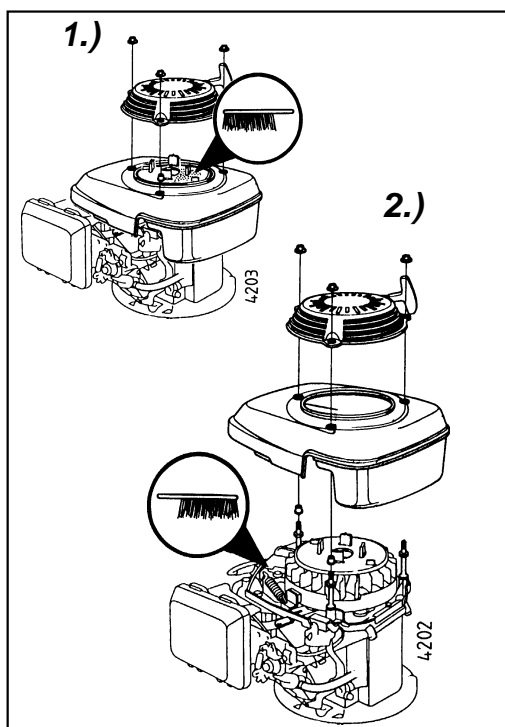


### 5.14 Cooling fan grille

After prolonged operation, the cooling system may become clogged by dirt etc. To avoid any overheating and damage to the engine, regularly clean the cooling fan grille (C/3).

Check before each operation!

5

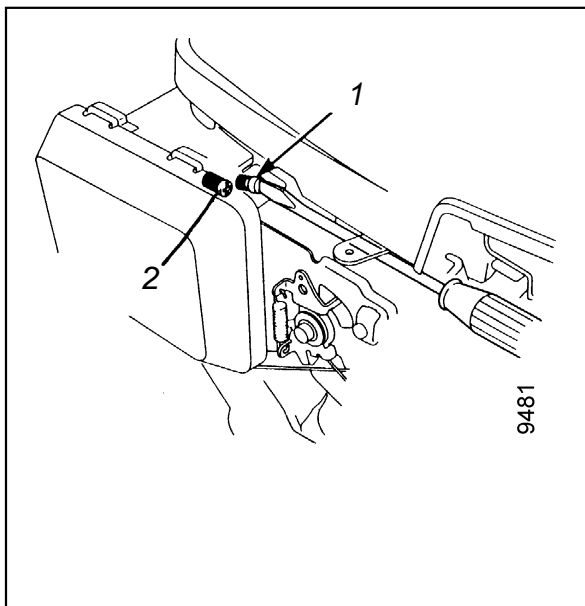


### 5.15 Air cooling system

1) Clean the rotating strainer at **50-hour intervals** as a minimum (earlier in very dusty and trashy conditions). To do this, remove the recoil starter. See the illustration below.

2) Clean the internal cooling fins and surfaces at **100-hour intervals** as a minimum (earlier in very dusty and trashy conditions).

→agria - Service←



### 5.16 Governor

For smooth engine performance keep governor linkages, springs and actuating devices clean and free from dust and dirt. Do not bend or twist parts. (Governor linkages on carburetor C/6).

### 5.17 Exhaust system

Regularly clean the area around the exhaust (C/9) from grass, dirt, and inflammable deposits.

– **Risk of fire!**

Check before each operation.

### 5.18 Speed Control

Devices for actuating engine speed must be adjusted correctly to start, operate and shut off the engine at correct speed rates.

**For this adjustment:**

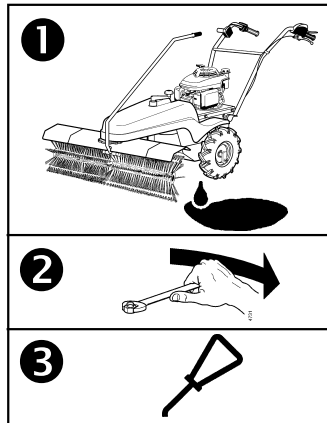
→agria - Service←

### 5.19 Carburetor settings

To compensate for fuel, temperature, height or load variations, a slight carburetor re-adjustment may become necessary. Only let the engine run with the air filter and air filter cover mounted.

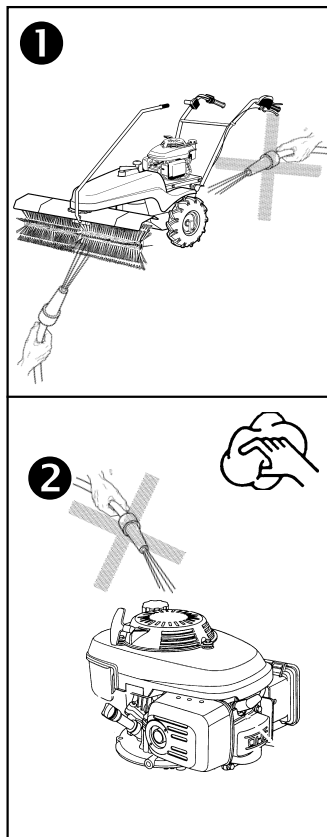
**For this adjustment:**

→agria - Service←



### 5.20 General

- ❶ Watch out for fuel and oil leakage and repair, if necessary.
- ❷ Regularly check bolts and nuts for tight fit and retighten, if necessary.
- ❸ Slightly grease all gliding and moving parts (e.g. rod that pivots the implement, etc.) with Bio-lubricating grease and Bio-slushing oil (refer to “Lubrication Chart”, page 37).



### 5.21 Cleaning

- ❶ On no account spray water into the fan slots in the drive housing!  
After each cleaning (washing with water, especially with pressure washer) lubricate all lubrication points, oil and let the sweeper run for a short time to press water out.
- ❷ **Clean the engine only with a cloth.** Avoid spraying with air-compressed water jets, as water might leak into ignition and fuel system, causing malfunctions.

### 5.22 Storage

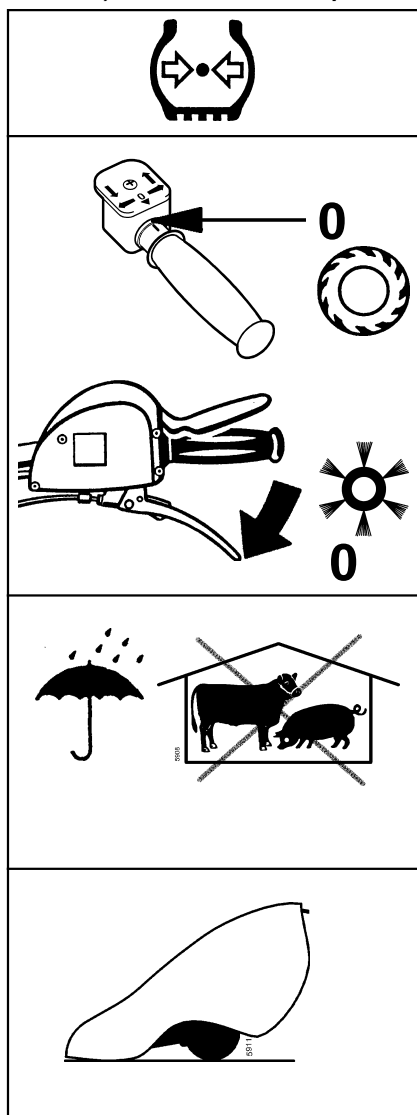
*For longer periods of no operation*

#### a) Clean thoroughly

*Repair paint coat*

#### b) Engine preservation

- Drain fuel completely or fill fuel tank and add fuel stabilizer (agria no. 799 09).
- **Observe enclosed instructions.** Let engine run for approx. 1 minute.
- Change the engine oil.
- Fill a tea-spoon (approx. 0.03l) of engine oil into the spark plug opening. Slowly crank the engine.
- Re-fit the spark plug and set the piston to compression via the recoil starter (pull the starter grip until resistance is felt) – valves are closed.
- Slowly crank the engine after every 2–3 weeks (spark-plug connector is removed). Then set the piston to compression again.



#### c) Drive-wheels

Support drive-wheels in such a way that tyres have no ground contact. Pneumatic tyres are quickly destroyed, if left standing under load and uninflated.

#### d) Disengaging the Drives

Always park the machine with wheel drives disengaged (position "0") to avoid clutch problems.

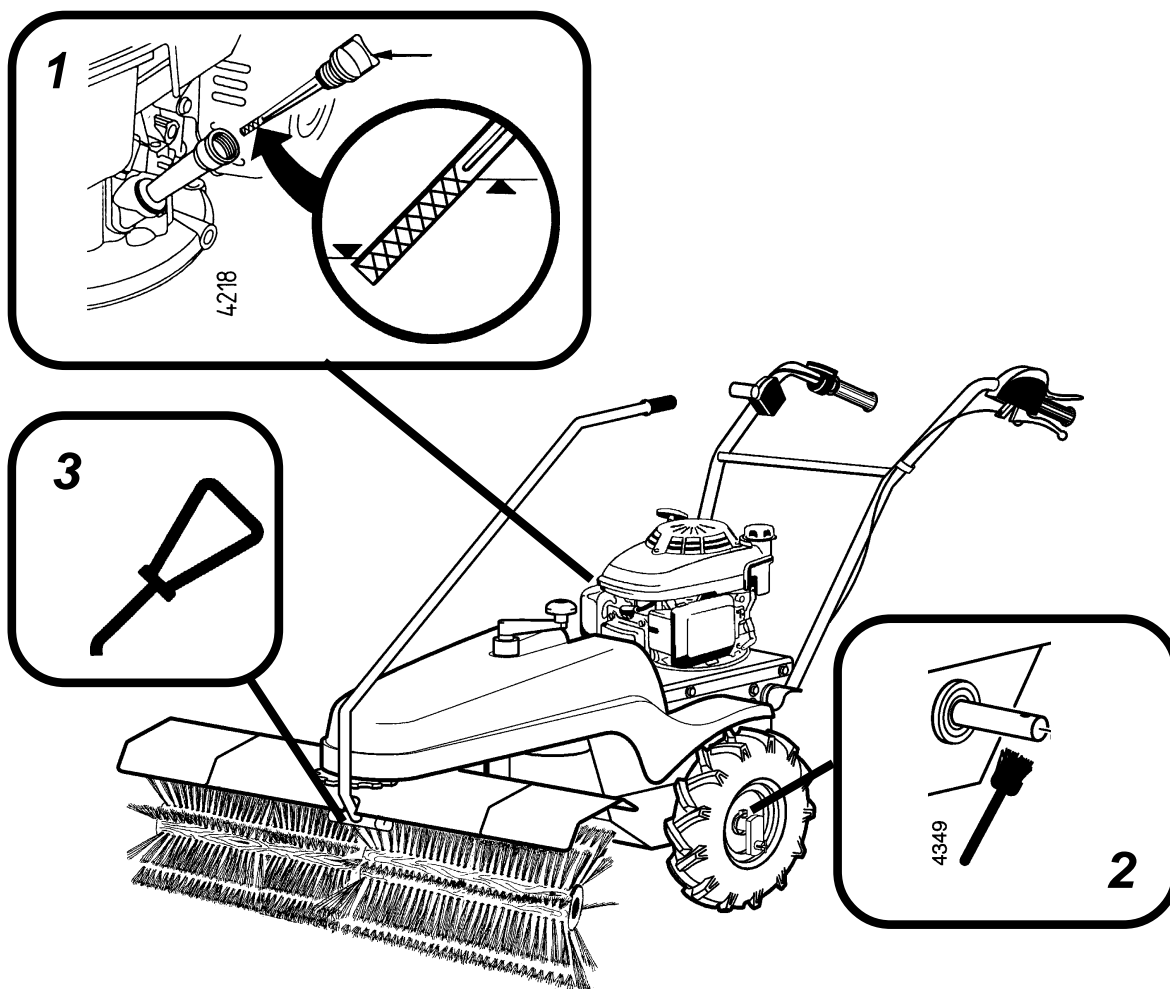
#### e) Parking

To avoid severe corrosion:

- to preserve the machine from atmospheric influences do not park the machine:
- in humid rooms
- in rooms where fertilizer is stored
- in stables or adjacent rooms.

#### f) Covering the machine

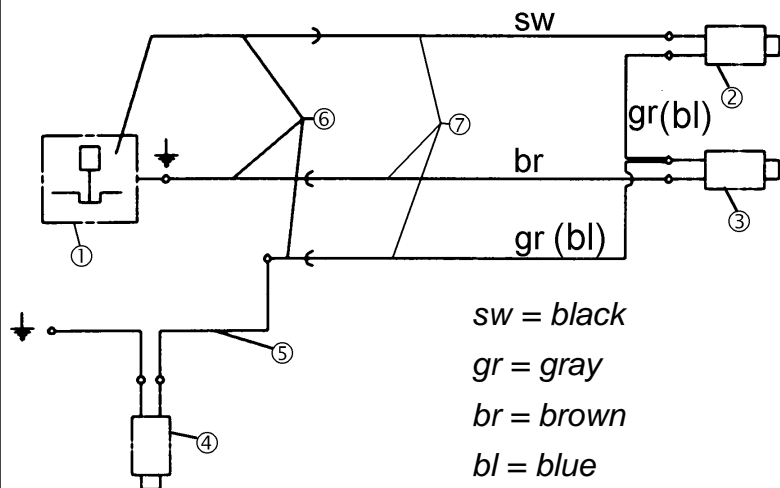
Protect the machine with cloth or a similar cover.



- |                |           |           |
|----------------|-----------|-----------|
| 1 Engine oil   | 8 h       | (page 30) |
| 2 Wheel shafts | annually. | (page 29) |
| 3 Rod etc.     | annually. | (page 35) |

**5**

## Electrical Wiring Diagram



- 1 Engine
- 2 Switch in safety circuit lever(closed contact)
- 3 Switch in clutch lever (open contact)
- 4 Switch on Hydrostatin 0-position (closed contact)
- 5 Electrical cable set to Hydrostat
- 6 Electrical cable set to engine
- 7 Electrical cable set to handlebars

## 6. Troubleshooting



**Observe safety instructions!** Have all serious malfunctions on the machine or engine repaired by your agria workshop. They have the proper tools. Improper repairs can only add to the damage.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Remedy</b>	<b>Page</b>
Engine does not start	- Wheel drive and brush drive not in position 0	Set the twist grip and clutch lever to position "0"	23
	- Spark plug connector not connected	Connect spark plug connector	
	- Speed control lever not in position CHOKE	Move speed control lever to position "CHOKE"	23
	- Fuel tank empty or poor fuel	Fill fresh fuel	22
	- Fuel line clogged	Clean fuel line	
	- Defective spark plug	Clean, adjust or exchange spark plug	33
	- Engine too much fuel ("flooded engine")	Dry and adjust spark plug and start at FULL THROTTLE	33
	- Inleaked air due to loose carburetor and suction line	Tighten attachment bolts	
Misfirings in engine	- Engine running in CHOKE range	Move speed control-lever to operating position, if necessary, adjust speed control	23
	- Loose ignition cable	Fit connector tightly on spark plug, fix ignition cable retaining device	* 34
	- Clogged fuel line or poor fuel	Clean fuel line, fill fresh fuel	22
	- Vent opening in fuel tank cap clogged	Exchange fuel tank cap	
	- Water or dirt in fuel system	Drain fuel and fill fresh fuel	
	- Air filter clogged	Clean air filter or exchange	31
	- Carburetor misadjusted	Re-adjust carburetor	* 34
Excessive temperature in engine	- Low engine oil level	Refill oil immediately	30
	- Impaired cooling	Clean cooling fan grille, clean internal cooling fins	33
	- Air filter clogged	Clean air filter	* 33
	- Carburetor misadjusted	Re-adjust carburetor	* 34
Misfirings in engine at high speeds	- Short firing intervals	Adjust spark plug	33
	- Incorrect idle mix	Adjust carburetor	* 34
Engine frequently stalls in idle	- Firing interval too long, defective spark plug	Adjust or replace spark plug	33
	- Carburetor misadjusted	Re-adjust carburetor	* 34
	- Air filter clogged	Clean air filter	31
Engine does not run smoothly	- Speed control linkages are clogged or jammed	Clean speed control linkages	34

## 6. Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Remedy</b>	<b>Page</b>
Engine does not stop when set to stop	- Speed and engine stop are not properly adjusted	Readjust speed control	★ 34
Engine output too low	- Loose cylinder head or damaged gasket - Poor compression - Air filter clogged	Tighten cylinder head, exchange gasket Have engine checked Clean the air filter	★ ★ 31
Brush drive does not stop with disengaged clutch	- Incorrect hand clutch lever adjustment	Adjust hand clutch lever	★ 28
Wheel drive does not stop in position "0"	- Incorrect twist grip adjustment	Adjust twist grip	★ 29
Excessive vibration	- Attachment bolts loosened - Loose tensioning anchorage on rotary brushes	Tighten attachment bolts Immediately turn off engine! Check tensioning anchorage and all bolts and nuts for tightness, exchange damaged parts	35 19
* = For this purpose contact your agria workshop.			

# Inspection and Maintenance Chart

**agria**

	P	A	After operating hours						min. every 3 months	min. yearl y	B	page
			5	8	25	50	100	250				
Check safety circuit function		K										29
Check free play of levers		K										28
Check air filter		K										31
Clean cooling grille		K										33
Check engine oil level, refill, if necessary	1	K	K									30
Clean exhaust			K									34
First engine oil change	1		W									30
subsequent oil changes	1					W						30
Clean engine, check bolts and nuts					K							35
Check wear of rotary brushes earlier if required					K							29
Clean air filter insert					W				W			31
Replace air filter insert, earlier, if required						W						31
Clean spark plug, adjust gap						W						33
Replace spark plug							K					33
Clean guide plates, cooling fins, earlier, if required							W					33
Clean fuel tank							W					32
Clean fuel strainer							W					32
Oil change of the gear of brush drive								W				28
Lubricate all gliding parts	3									K	K	35
Greese wheel shaft	2									K	K	28
Greese adjusting spindle										K	K	29
Check hydrostat for any areas of leakage										W		27
Check Hydrostat cooling fan										W		27
Check V-belts										K		27
Lubricate driving chains										K		27
Replace fuel hoses										W*		32

A = Each time before you take up operation

B = After each cleaning

K = Checks and maintenance to be executed by operator

W = Maintenance to be executed by professional workshop

P = Item no. in lubrication chart

\* = After 2 years



## Fig. C

### Honda GCV160 Engine

- 1 Fuel tank cap
- 2 Starter handle
- 3 Air strainer
- 4 Oil fill plug, dip-stick
- 5 Air filter
- 6 Carburetor / speed control governor
- 7 Engine type no. / identification no.
- 8 Spark plug / spark plug connector
- 9 Exhaust with guard
- 10 Fuel tank
- 11 Fuel tap

## Varnishes, Wear Parts

agria Order No.

799 09	Fuel stabilizer	pouch	5 g
771 83	Oil suction pump		

### Varnishes

181 03	Spray varnish birch-green	spray tin	400ml
712 98	Spray varnish red, RAL 2002	spray tin	400ml

### Wear Parts

761 98	Air filter element		
759 99	Spark plug NGK BPR 6ES; BOSCH WR 7DC		
765 43	V-belt for wheel drive	X13x 760Lp	
765 43	V-belt for brush drive	X13x 760Lp	
784 03	V-belt for brush drive	X13x1480Lp	
6194 151	Rotary brushes 100 cm coarse		
6194 161	Rotary brushes 100 cm fine		

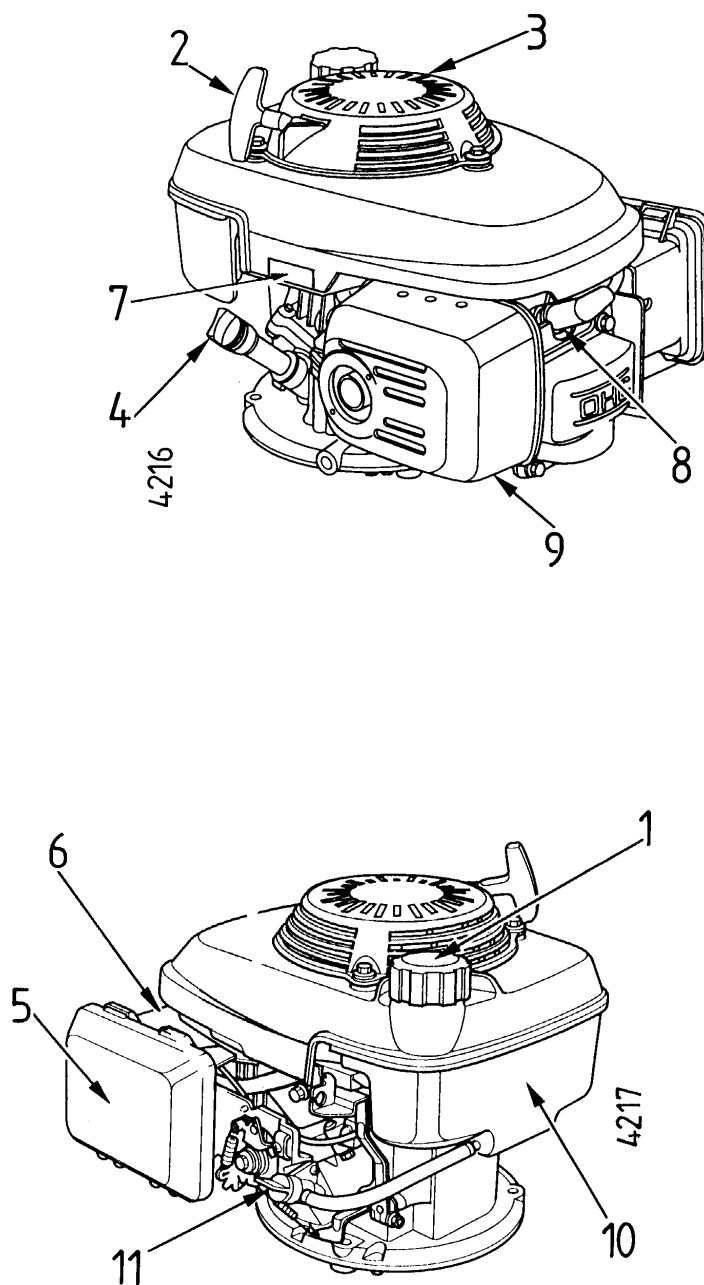
### Emergency Tyre Repair

713 13	Tyre repair gel	bottle	1 l
--------	-----------------	--------	-----

### Ersatzteilliste:

997 157	Cleanstar sweeper type 7100
997 145	Honda engines

**Fig. C**



## EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

## CE Déclaration de conformité EG conformiteitsverklaring

(D)

Wir

(F)

Nous

(GB)

We

(NL)

Wij

**agria-Werke GmbH  
Bittelbronner Str. 42  
D-74219 Möckmühl/Württ.**

erklären, dass das  
Produkt

déclarons que le produit

herewith declare that  
the product

verklaren dat het  
produkt

**Kehrmaschine**

**Balayeuse**

**Sweeper**

**Veegmachine**

**Cleanstar premium  
7100 221; 7100 321**

mit allen einschlägigen  
Bestimmungen der EG-  
Maschinenrichtlinie  
2006/42/EG in  
Übereinstimmung ist.

est conforme à toutes les  
exigences respectives  
selon la directive relative  
aux machines 2006/42/CE.

conforms to all relevant  
specifications of the  
Directive on Machinery  
2006/42/EC.

voldoet aan de  
desbetreffende bepalingen  
van de EG-machinerichtlijn  
2006/42/EG.

Die Maschine ist auch in  
Übereinstimmung mit allen  
einschlägigen  
Bestimmungen der  
folgenden EG-Richtlinie:  
2004/108/EG.

La machine est aussi  
conforme à toutes les  
exigences respectives  
selon la directive CE  
suivante:  
2004/108/CE.

It is also conform to all  
relevant specifications of  
following EC directive:  
2004/108/EC.

De machine voldoet ook  
aan de desbetreffende  
bepalingen van het  
volgende EG-richtlijn:  
2004/108/EG.

Möckmühl, den 02.02.2010



Siegfried Arndt  
Geschäftsführer  
Directeur  
Managing Director  
Bedrijfsleider



Rudolf Tigges  
Leiter Entwicklung & Konstruktion  
Responsable développement et études  
Head, Research and Development  
Hoofd ontwikkeling en constructie

Herr Tigges ist bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Monsieur Tigges est habilité à agencer la documentation technique.

Mr. Tigges is authorized to assort the technical documents.

De heer Tigges is gemachtigd om de technische documentatie op te stellen.

Anschrift/adresse/address/adres:

agria Werke GmbH, Bittelbronner Str. 42, D-74219 Möckmühl



**agria-Werke GmbH**

*Bittelbronner Straße 42*

*D-74219 Möckmühl*

*Tel. +49/ (0)62 98/39-0*

*Fax +49/ (0)62 98/39-111*

*e-mail: [info@agria.de](mailto:info@agria.de)*

*Internet: [www.agria.de](http://www.agria.de)*

Your local **agria** specialist dealer: